

២១. សភាទុប្បត្តិ

ក្នុងកាលកន្លងទៅហើយ មានសត្វកេតិកជាសម្មាញ្ញនឹង
 គាយានិស្សិទ្ធ ។ បណ្តាកេតិកទាំងពីរនោះ កេម្មយជាអ្នកដើរ
 រកស៊ីតាមមាត់បឹង កេម្មយទៀតជាអ្នកដើររកស៊ីក្នុងទឹកជ្រៅ។
 ក្នុងថ្ងៃមួយ សត្វទាំងពីរបានត្រឡប់មួយ ។ កេម្មយនិយាយថា
 ខ្ញុំចង់ស៊ីផ្នែកខាងលើ; កេម្មយទៀតក៏ថា ខ្ញុំចង់ស៊ីដូចោះដែរ។
 សត្វទាំងពីរពុំបានពិចារណារកការខុសត្រូវ ក៏ទាស៊ីទេងគ្នា,
 ហើយនាំគ្នាទៅកាន់លំនៅសត្វចចកមួយ ។ ដល់ហើយ
 ក៏ប្រាប់តាមរឿងរ៉ាវ ហើយពោលថា “សូមលោកមេត្តាជំនុំ
 ជំរះកុំឲ្យយើងខ្ញុំផង” ។

សត្វចចក ក៏និយាយឲ្យកេតិកទាំងពីរ ស្ថិតនៅក្នុងពាក្យ
 បេដារបស្សន៍ ហើយក៏កាត់ក្បាលត្រឡប់មួយផ្នែក កន្ទុយមួយ
 ផ្នែក ដាក់ដោយឡែកពីគ្នា រួចនិយាយថា “អ្នកដើរតាម
 មាត់បឹង ត្រូវបានកន្ទុយ; អ្នកមជ្ឈទឹកជ្រៅ ត្រូវបានក្បាល,

ការធ្វើយ៉ាងនេះទើបយុត្តិធម៌ ។ វិទ្ធន្ទំ ដែលជាអ្នក
 វិនិច្ឆ័យ ត្រូវបានសាច់កណ្តាល ។ ភេទាំងពីរក៏នឹកស្តាយ
 ក្រោយពន់ពេក ។ តាំងពីថ្ងៃនោះមក ក៏លែងទាស់ទែង
 គ្នា កាលណា បានត្រឹមក បែងចែកសេដ្ឋកិច្ចស្របតាម
 ជីវិតគេទៅ ។

គក. ពាក្យពន្យល់

សិរិ = (ម.ថ.សៈ-) ន. កន្លែងប្រជុំ, ទីសម្រាប់ប្រជុំ

ពិភាក្សាកិច្ចការ, សមាគម ។

ទ្រូង្គិ = (ម.ថ.ទ្រ-ចៈវិត) គ. ដែលមិនត្រឹមត្រូវ,

ដែលអាត្រក់សាមាទ្យ ។

ជំនុំជំនះ = គ. ពិភាក្សាភាគពេស ។

កិ = ន. ដំណើរដែលទាស់គ្នាដល់ទីតុលាការវិនិច្ឆ័យ ។

ពាក្យប្រែដ្ឋា = ន. ពាក្យដែលកំរិតទុក, ពាក្យដែល

បានសន្យាទុក ។

យុត្តិធម៌ = (ម.ថ.យុត្តិ-ធម៌)ន. ធម៌ដែលគួរការន,

សេចក្តីទៀងត្រង់, ការប្រព្រឹត្តត្រឹមត្រូវ ។

វិនិច្ឆ័យ = (ម.ថ.វិនិច្ឆ័យ-វិធាន) ក. ជំនុំជំរះអធិការណ៍, ជំ

រក្សា, កាត់ក្តី (Juger) ។

១. អក្ខរកិរិយា

ទ្រូប្រវត្តិសុប្រវត្តិ

ចំណាំ. — ពាក្យព័រព្យាង្គឬច្រើនព្យាង្គ, កាលបើព្យាង្គ

ខាងដើមជាអយោសៈ, ព្យាង្គខាងចុងច្រើនតែតម្រុត,

ដូចជា:

ទ្រូប្រវត្តិ = សរសេរជា: ទ្រ + ប្រ + វត្តិ + ត្រ

០ + ត ។

បើព្យាង្គខាងដើម ជាអយោសៈ, នោះគេមិនតម្រុតព្យាង្គ

ខាងចុងឡើយ,

ដូចជា:

ស្រ្តីច្រើន = សរសេរជា: ស + ្រ + ្រ + ្រ + ្រ + ្រ ។

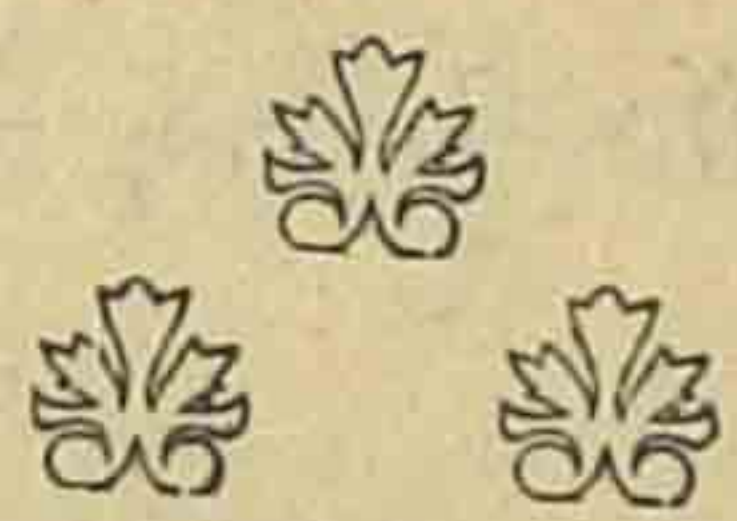
ស្រ្តី ្រ ្រ

ស្រ្តី ្រ = ន. សំណុំវែងចេកមួយចង្កោម, ឧទា. ចេកត្រីស្រ្តី

(ស្រ្តីចេកនេះ សរសេរជា: ស + ្រ + ្រ + ្រ ។

ស្រ្តី ្រ = ន. ក្រាសមួយយ៉ាងមានធ្មេញញឹក (ស្រ្តីសិតសក់) ។

ស្រ្តី ្រ = (ម.ច.ស្រ្តី) គ. ដែលជាទីស្រឡាញ់, ជាទីពេញចិត្ត; ល្អិតល្អ (មិត្តជាទីស្រឡាញ់) ។



២២. សារលីខិតរបស់មហាត្ថៈគង្គី

ផលប្រយោជន៍ដ៏សំខាន់ដែលប្រទេសឥណ្ឌា បាន

បំពេញកិច្ចការធ្វើពិភពលោកឲ្យបានសន្តិសុខ គឺសេចក្តីខ្លះ

ខ្លះនៃប្រទេសនេះ ចំពោះការទាមទារយកសេរីភាព ដោយ

ប្រើមធ្យោបាយដោយសន្តិវិធីនឹងយុត្តិធម៌ ។ តើសភាពប្លែក

អស្ចារ្យបែបនេះនឹងមានមកក្នុងកាលជាអនាគតថែមឬ? បើ

តាមពិតនូវហេតុផលសព្វគ្រប់, ប្រហែលជាមាន ។ បើតាម

សេចក្តីពិត គំនិតដែលស្មាននេះ តែងជួបប្រទះនឹងឧបសគ្គ

ផ្សេងៗ មករាំងរាមនិទាន, ហើយខ្ញុំជឿជាក់ថា គំនិតដែល

ស្មានរបស់ខ្ញុំ ចំពោះអនាគតនៃមនុស្សជាតិនោះ មានស្មាន-

ភាពជ្រៅឆ្ងាយទូលាយពន់ពេក ទោះតែខ្ញុំមិនយល់ដោយជាក់

លាក់នូវលទ្ធផលជាអវិសាន, សេចក្តីជឿពិតរបស់ខ្ញុំនោះ

គឺថាប្រទេសឥណ្ឌា ដែលនឹងបានសេរីភាពទៅអនាគត

ដោយប្រើមធ្យោបាយជាសន្តិវិធីនឹងយុត្តិធម៌, មិនត្រូវយក

មធ្យោបាយផ្សេងពីខាងលើនេះមកអនុវត្តទេ ។

ព្រោះហេតុដូច្នេះនេះ, សូមលោកដែលមានជំនឿឬ ទុក្ខម-
គតិដូចខ្ញុំ ព្យាយាមជួយទុក្ខមប្រទេសឥណ្ឌា ឲ្យបានអនុវត្ត
ទៅតាមជំនឿ ឬ ឲ្យបានសម្រេចទៅតាមទុក្ខមគតិខាងលើនេះ
ទៅអនាគត ។

ក. ភាគីព្យាបាល

សារលិខិត = (ម.ថ.សារៈ-) ន. សំបុត្រដ៏សំខាន់, សំបុត្រ

ដែលមានខ្លឹមសារ ។

មហាភិគ្គិ = (ម.ថ. ម-ហា-ភ្នៈគ៌នដី) ន. ឈ្មោះមហា-

បុរសមួយរូបរបស់ប្រទេសឥណ្ឌា ។

ពិភពលោក = ន. លោកទាំងមូល, សកលលោក ។

សិល្បៈ = (ម.ថ.សនៈ-) ន. សេចក្តីសុខដែលកើតអំពី

សេចក្តីស្ងប់, សេចក្តីសុខយ៉ាងសោះស្ងួត ។

សេរីភាព = (ម.ថ. - ភាប) ន. អំណាចដែលអាចធ្វើអ្វីបាន

តាមអំពើចិត្ត, អំណាចពេញទី (liberté) ។

មធ្យោបាយ = (ម.ថ. មុត-ធ្យោបាយ) ន. ទទាយជាគ្រឿង

ដឹកនាំទៅកាន់សេចក្តីចំរើនតាមផ្លូវកណ្តាល (moyen) ។

សន្តិវិធី = (ម.ថ. សនៈ-តិ-) ន. របៀបយ៉ាងស្ងប់, វិធីដែល

សម្រាប់ប្រើដោយផ្លូវតតក់រើករដ្ឋល ។

យុត្តិធម៌ = (ម.ត. កងអត្ថបទលេខ ២១).

អស្មារ្យ = (ម.ថ. អសៈ-ចារ) គុ. ដែលគួរស្ងើចក្រៃពេក,

ដែលគួរស្រងយ៉ាងលើសលប់ ។

អវិជ្ជា = (ម.ថ. អវៈ-នា-គត) កាលបួសម័យខាងមុខ

(Avenir) ។

ឧបសគ្គ = (ម.ថ. អុបៈស័ក) ន. ទប់ទ្រព, គ្រឿងទើស

ពាក់, គ្រឿងរារាំងដំណើរ (obstacle) ។

ស្ថានភាព = (ម.ថ. - ៖ -) ន. ទីតាំង, ភាពនៃកន្លែង ;

ដំណើរហេតុការណ៍ ។

លទ្ធផល = ន. ផលដែលបានធ្វើសម្រេចហើយដោយល្អ ។

អវិសោធន៍ = (ម.ថ. អ:វ: -) ន. ទីបំផុត, ទីចប់, ចុងបំផុត,

ចុងក្រោយបង្អស់ (final) ។

អន្តរាគមន៍ = (ម.ថ. អ:ន:វ:ត) កិ. ធ្វើ, ប្រើ, ប្រព្រឹត្ត ។

ឧត្តមគតិ = (ម.ថ. អុត - ដ៏គ:តិ) ន. គំនិតដ៏ថ្លៃថ្លា, គតិដ៏ល្អ ។

ឧបត្ថម្ភ = (ម.ថ. អុប្បត - ប័ម) កិ. ទំនុកបំរុង, គាំទ្រ, ទល់-

ទ្រ, ជ្រំជ្រង ។

សាស្ត្រសាស្ត្រ

១. អក្ខរាវិរុទ្ធិ

អំពីស្រៈ ឬ ម

ពាក្យណាដែលមានស្រៈ ប្រកបអក្ខរ ម្យ ខាងចុង,

ច្រើនតែសរសេរនឹងស្រៈ ,

(elocated) ពាក្យដែលមានស្រៈ ក្នុង

ដូចជា:

ត្រីក្រឹម, ជ្រៃក្រឹម, ឈើខ្លឹម, មើមខ្លឹម, ញញឹម,
ទាទឹម, ទឹមគោ, នឹមនង្គ័ល, ផ្លឹមគា, សន្សឹម,
ស្រឹម ។ល។

"បុរោហិតសរសេរជា" + ម្មខ្លះដែរ

ដូចជា:

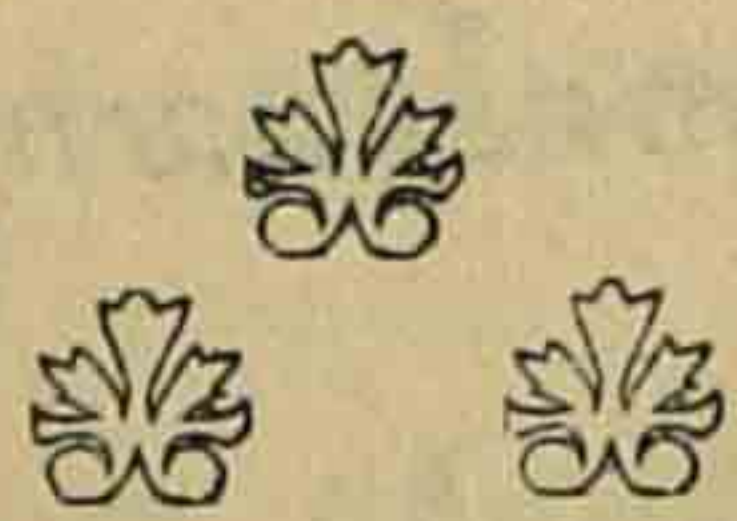
រឹម, ស្រឹម, ស្រឹម ។ល។ តែទោះជាយ៉ាងណាក៏

រាយក៏នៅតែអាចសរសេរនឹង + ម្ម ជាដកបដែរ ។

រឿរលែងតែពាក្យនោះជាពាក្យបាលីឬសំស្ក្រឹត,

ដូចជា:

ពឹមឬ ពឹម, សឹមលី, នឹមនរតិ, ប្រឹមប្រឹយ ។ល។



២៣. បេឡិមហាវិញ្ញាណៈ

នៅប្រទេសឥណ្ឌា មានសភាពផ្សេងពីប្រទេសដទៃ;

បុគ្គលកលក្សណៈ, កិច្ចការនៅដោយសុចរិត, ការបរិសុទ្ធ

របស់ខ្លួនជាសភាពដែលគេពេញចិត្តជាងគតិបូគន្ត ។ កង

បន្ទាន់មន្តនេះ ទុតមគតិលោកគន្ត បានបូលទៅស្ថិតនៅកង

សាច់ឈាមពួកប្រជារាស្ត្រហិណ្ឌូ គ្រប់ជាន់ថ្នាក់; ទុតមគតិ

នោះជាទុតមគតិរបស់ជាតិ ដែលដុះកងសន្ទានបិត្តគ្រប់ ។ គា,

តែគុណភាពនឹងសេចក្តីរាប់អាននៃពួកប្រជារាស្ត្រ មកជាបុគ្គ-

លកលក្សណៈរបស់លោក; ឥឡូវនេះស្ថានការណ៍នយោ-

បាយប្រទេសឥណ្ឌា មិនត្រូវនឹងគន្តនយោបល់របស់លោក,

លោកគន្តក៏ត្រឡប់ទៅជា ប្រឹងប្រែងខ្វះខាតសង្ឃមកបូ

នឹងសេដ្ឋកិច្ចទៅវិញ ។ តែជាការកំណត់ប្រឡំដោយពិត បើ

យើងស្មានថាសមត្ថភាពរបស់លោក ខាងផ្លូវនយោបាយ

ហិណ្ឌូជានិច្ចអតីត: សមត្ថភាពនឹងពលភាពនោះ ស្ថិតនៅ

ដដែល ហើយបើមានកិច្ចការខាងនយោបាយ ល្អមែន

ប្រព្រឹត្តទៅបាន លោកក៏សំដែងអានភាពរបស់លោកក៏

ពេលនោះមែនខាន; លោកក៏ម្រនឹងចាត់ការពេញលេញ តែ

បើការនោះ ត្រូវបំពេញដោយករណីយកិច្ចដ៏ប្រសើរ លោក

ក៏នឹងធ្វើដោយម៉ឺនម៉ាត ។

ក. ពាក្យពន្យល់

លទ្ធិ = (ម.ព. ក្នុងអត្ថបទលេខ ៣៧) ។

សភាព = (ម.ព. ក្នុងអត្ថបទលេខ ៣) ។

បុគ្គលិកលក្សណៈ (ម.ព. ក្នុងអត្ថបទលេខ ២៣) ។

សុបិន្ត = (ម.ថ. សុចៈ រត) ន. ការប្រព្រឹត្តិល្អ, សេចក្តី-

ប្រតិបត្តិគ្រឹមត្រូវ

គតិ = (ម.ព. ក្នុងអត្ថបទលេខ ៣៧) ។

ឡតិមគតិ = (ម.ព. ក្នុងអត្ថបទលេខ ២២) ។

ស៊ីតឆៀ = ក. តាំងនៅ, ដំកល់នៅ ។

ប្រជារាស្ត្រហិណ្ឌូ = ពពួករាស្ត្រជាតិស្នេហាទាំងមូល ។

ស្ថានបិប្ផិ = (ម.ថ. សនៈ - ដាន -) ន. ប័ត្តគំនិតអធ្យាស្រ័យ

គុណភាព = (ម.ថ. គុណៈភាព) ន. ភាពនៃគុណ, គុណ

ប្រយោជន៍ទេស ។

ស្ថានការណ៍ = (ម.ថ. - ការ) ន. ហេតុការណ៍, រឿង

រ៉ាវ, ហេតុនៃទីតាំង ។

នយោបាយ = ន. ឧបាយជាគ្រឿងដឹកនាំ (politique) ។

សង្គមកិច្ច = (ម.ថ. សង្គ - គមៈកិច្ច) ន. កិច្ចការកង

សង្គម (action social) ។

សេដ្ឋកិច្ច = (ម.ថ. សេត - ចៈកិច្ច) ន. កិច្ចការប្រសើរ

បំផុត, មុខរបរដ៏ឧត្តម, មុខការរបរដែលមានប្រយោជន៍ដ៏

សំខាន់ក្នុងប្រទេសនីមួយៗ (économie) ។

សមត្ថភាព = (ម.ថ. ស:មត-ថ:ភាព) ន. ភាពនៃ

សេចក្តីអាចហាន, ភាពនៃសេចក្តីមោះមុត ។

អ្វីតិ = (ម.ថ. អ:ឌីត) គុ. ដែលកន្លងទៅហើយ ,

ដែលហួសទៅហើយ ។

លោភភាព = (ម.ថ. ត:ល:ភាប) ន. កំឡាំងកំហែង ។

អាណុភាព = (ម.ថ. - ភាប) ន. អំណាច, តេជះ,

សេចក្តីអង្គអាច, សេចក្តីក្លាហាន ។

ករណីយកិច្ច = (ម.ថ. ក:-វ:ណីយ:កិច្ច) ន. កិច្ច

ដែលគួរធ្វើ, ការងារដែលត្រូវធ្វើ (devoir) ។

១. អត្ថបារិវ័ទ្ធ

វស្ស - វស្ស - វស្ស - វស្ស

វស្ស = (ម.ថ. វស្ស) ន. សម្បជ្ជ (អាហារនេះមានវស្សាញ់) ។

វស្ស = ក. មានជីវិតនៅ (វស្សនៅមួយរយឆ្នាំ បើមានសេចក្តី

ប្រមាទ លោកហៅថាវស្សនេវត្តកំពើ ទេកស្មើដូចស្លាប់
ទៅហើយ) ។

វ្លស្ស = ន. គ្រីស្រកាមួយយ៉ាង (គ្រីស្ស) ។

វ្លស្ស = គ. ឬ ក.វិ. វហ័ស, ធ្លាប់ (មនុស្សវស្សមាត់វស្សក;
វស្សាន, វស្សាយ, វស្សាវ) ។

អំពីស្រៈ ០ + ញ នឹងស្រៈ ៤ + ញ

គិញ = ន. ចារបុរស ។

ញេញ = ក. ខាំស្រាលៗ (ញេញម្លូ) ។

ទិញ = ក. ជួយករបស់ដែលខ្លួនត្រូវការដោយប្រាក់ (ទិញ
អង្ករ) ។

ទិណិញ = ន. របស់ដែលត្រូវទិញ (ទិណិញឡើងថ្លៃ) ។

ធ្មេញ = ន. អាការក្នុងមាត់សម្រាប់ខាំទំពា (ធ្មេញកណ្តាវ,
ធ្មេញក្របី, ធ្មេញត្រី) ។

ពេញ = កិ. ឬ កិ. វិ. ធ្វើឲ្យដល់ចំនួន, ដែលដល់

ចំនួន, ដល់មាត់ : ទឹកពេញពាង; កាន់ពេញដៃ; ពេញក្រមុំ;

បំពេញវិជ្ជា ។

មិញ = និ. រំពេច : កាលនោះមិញ, អម្បាញ់មិញ ។

វិញ ៗ = កិ. វិ. ដែលហូរតិចៗ : ទឹកហូរវិញ ៗ ។

វេញ = គុ. វេញ, ក្រិស, លូតលាស់ចំរើនមិនរួច :

សំឡេងវេញ, ឫស្សីថ្នាំងវេញ ។

សិញ = ន. ទាហាន ។

សិញគិញ = ន. ទាហានសម្ងាត់, ចារបុរស ។

លេញ = ន. ឈ្មោះត្រីមួយយ៉ាង (ត្រីលេញ) ។

វិញ = និ. ទៀត, ដូចដែល (ត្រឡប់មកវិញ) ។

វេញ = កិ. ត្រឡប់បញ្ចូលគ្នា (វេញខ្សែ, វេញគំនិត

គា) ។

២៥. សេវជីកិច្ចប្រទេសនិណ្ឌៀសម័យមហាត្ថៈគន្ធី

បើចង់យល់ច្បាស់នូវស្ថានភាពការណ៍ប្រទេសនិណ្ឌៀ, គេ

ត្រូវយល់ហេតុការណ៍ពិតប្រាកដ នៃស្ថានភាពលោកមហាត្ថៈ

គន្ធី ដោយហេតុថា អាណាចក្រនៃបុគ្គលិកលក្សណៈរបស់

លោក គួរជាទីជ្រះថ្លាសម្បើមអស្ចារ្យ ទាល់តែមិនយូរប៉ុន្មាន,

លោកអាចណែនាំឲ្យប្រជាជនយល់ហើយធ្វើតាមលោក,

ប្រតិបត្តិតាមលទ្ធិបុគ្គលិកលក្សណៈរបស់លោក។ លោកជាដងវិញ្ញាណ

ចំពោះប្រជាជាតិនិណ្ឌៀទាំងមូល អាចញ៉ាំងឲ្យមនុស្សទាំង

ប្រទេសចលាចលបាន ។ ពួកមេនយោបាយឯទៀតប្រើ

ចូលមកដឹកនាំលោកនឹងយកលោកជាបង្អែក; លោកក៏បាន

ពន្យល់បក្ខុអ្នកទាំងនោះ ឲ្យប្រតិបត្តិតាមមតិនយោបាយសេដ្ឋ

កិច្ចរបស់លោក យកមតិនេះទៅអប់រំជនជាតិនិណ្ឌៀ ក៏ដ

ក៏មិនគម្របបទ ឲ្យធ្វើតាមកម្មវិធីខុសគ្នា ។ កម្មវិធី

នេះ គឺលោកប្រើនយោបាយគ្រប់បែប មានការធ្វើរូបរា

ត្បាញរវៃកប្បាសនៅតាមក្នុង នឹងនិយមប្រើតែសំពត់កប្បាស
ដែលធ្វើខ្លួនឯងមកស្ងៀកពាក់; ពាក្យ " ខ័ត្តដារ " ប្រែថា
" សំពត់អាប្តាត្បាញនៅគ្រឹហាខ្លួន " ។

ក. ពាក្យពន្យល់

សេដ្ឋកិច្ច = (ម. ព. ក្នុងអត្ថបទលេខ ២៣) ។

សម័យ = (ម. ព. ក្នុងអត្ថបទលេខ ៣៧) ។

ស្ថានការណ៍ = (ម. ព. ក្នុងអត្ថបទលេខ ២៣) ។

ស្ថានភាព = (ម. ព. ក្នុងអត្ថបទលេខ ២៧)

អាណាត = (ម. ព. ក្នុងអត្ថបទលេខ ២៣)

បុគ្គលិកលក្ខណៈ = (ម. ព. ក្នុងអត្ថបទលេខ ២៣) ។

បលាបល = (ម. ថ. ចៈលា-ចល) ក. ជ្រុលជ្រើម, រំជើប

រំជួល ។

មតិ = (ម. ថ. មៈតិ) ន. សេចក្តីយល់ឃើញ, គំនិត ។

កម្មវិធី = (ម.ថ.ក័ម-មៈ-) ន. របៀបនៃការងារ (programme) ។

គ្រីហា = ន. ផ្ទះ (villa) ។

១. អក្ខរាវិរុទ្ធ

អំពាស្រៈ ០ + ប៊ី នឹងស្រៈ ៤ + ប៊ី

គគ្រីប = គ. ដែលមានអាការគ្រិច ៗ ដោយដង្ហើម

(ដង្ហើមគគ្រិច) ។

គេប = ក. ចៀសវាង (ចោរគេចពីប្លូលីស) ។

គ្រីប ៗ = ក. វិ. ដែលកំរើកញ្ជាប់ៗ (ដង្ហើម

គ្រិចៗ) ។

គ្រៃប = ន. ឈ្មោះឈើមួយយ៉ាង (ដើមគ្រៃប) ។

គ្រៃប = គ. ឬ ក. ដែលភ្ជាត់សរសៃ (ដៃគ្រៃប, គ្រៃប

ដើង) ។

ឃ្មុំប៊ុំ = ន. ឈ្មោះក្រូចមួយយ៉ាង (ក្រូចឃ្មុំ) ។

ឈ្មើប៊ុំ = ក. ចាប់ប្របាច់ដើម្បីឲ្យបែក (ឈ្មើប្របាច់) ។

ព្រោប៊ុំ = ក. សង្កត់ឈ្មើចប់ពៀប (ព្រោបសង្កត់) ។

ទ្រើប៊ុំ = ក. ចុចចាក់ដោយទ្រើប (ឃ្មុំទ្រើប, ខ្យងទ្រើប) ។

ទ្រើប៊ុំ = ន. អវយវៈស្រួចមុតមានពិស (ទ្រើបឃ្មុំ) ។

ធ្មើប៊ុំ = ក. បិទភ្នែក (ធ្មើការកុំធ្មើភ្នែក) ។

ន្រើប៊ុំ = (ម.ថ. និច) គុ.ឬ ក.វិ. មិនដែលដាច់ (នៅដាច់

ជានិច្ច) ។

ប្រទេប៊ុំ = ក. ជេរហូរចាច់ឲ្យវិនាស (ប្រទេបផ្កាសា) ។

ពន្រើប៊ុំ = ក. ធ្វើឲ្យលេច (ពន្រើបទូក) ។

ពពើប៊ុំ = គុ. ដែលសើមក្រខ្វក់ខ្វាំង (ដីសើមពពើប) ។

ពពើប៊ុំ = ន. ឈ្មោះសត្វស្នាមមួយយ៉ាង (សត្វ

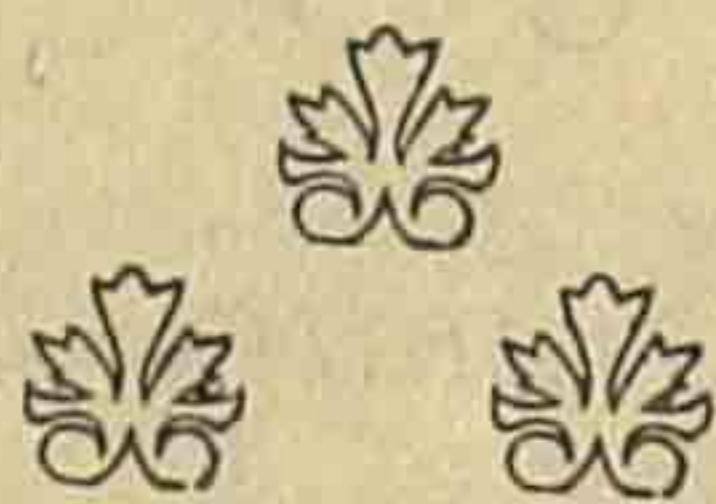
ពពេច) ។

ពេប៊ីនី = (ម.ថ. ពេច) ន. ពាក្យស័ដី (ពាក្យ

ពេចន៍) ។

ព្រីប៊ី = ក. ញាក់ទាត់ស្លាប (និយាយចំពោះលលក

ល្មោល) លលកព្រីប៊ី ។



២៥. របៀបសូត្រសុត្តន្តបិដក

មុនដំបូងត្រូវរៀន ហាត់នឹក ឬ ហាត់សូត្រ ត្រង់សេចក្តី

ដែលគូរបញ្ចេញបញ្ចូលតែម្នាក់ឯងឲ្យស្អាតជាមុន បរិស័ទ សីម

ចូលទៅសូត្រក្នុងប្រជុំតូច-ធំ ។ ពេលដែលសូត្រនោះ ត្រូវ

សូត្រមួយៗឲ្យច្បាស់ៗឲ្យពេញសម្លេង តែកុំឲ្យជ្រុលដល់ទៅ

ស្រែក ត្រូវលឺឲ្យល្អមដល់សំឡេង កុំឲ្យតឹងពេក ធូរពេក

កុំឲ្យញាប់ពេក រង្វើលពេក ឲ្យមានវត្តមានយូល, ត្រូវកាន់

ស្មារតីនឹងកាន់បូកពាជាអ្នកនឹងធំធេង, កុំវាសដៃជ្រាវឡើងនឹង

ផ្តាច់ចុះ, កុំក្រមាច់លេង, កុំសើចខ្លួនឯងនាំឲ្យសាបបូកពា, បើ

ចង់សើចខ្លាំងទប់ពុំបាន ត្រូវបង្ខំសូត្រមួយស្របក់សិន ដល់

ស្រួលខ្យល់ សីមសូត្រតទៅទៀត, ត្រូវតាំងចិត្តថា អ្នកស្តាប់

ទាំងអស់សុទ្ធតែនៅក្រោមអំណាច ឬ ក្រោមឱវាទរបស់ខ្លួន,

មិនត្រូវឱនឈ្នាក ឬ ងើបទៅលើទេ, មិនត្រូវចោលភ្នែកឲ្យ

ហុសពិបរិសទ្យអ្នកស្តាប់, ត្រូវធ្វើភ្នែកឲ្យរឹង អាចសម្លឹងអ្នក

ស្តាប់មិនញាច, មិនត្រូវតែបដៃទឹមចង្កេះ ឬ ច្រត់ដៃទៅលើ
វត្ថុផ្សេងៗ ។ ពេលក្រោកឈរក្តី អង្គុយចុះទៅវិញក្តី មិនត្រូវ
រហាសរសពន់ពេក ឬ យត់ពេកឡើយ ។

ក. ពាក្យពន្យល់

ស្ម័គ្រ = (ម.ថ.សូត) ក. ថាតាមសេចក្តីដែលសរសេរស្រាប់។

ស្ម័គ្រកិហឹ = (ម.ថ. សុទទៈរៈកៈហា) ន. សំដីគួរចង់ស្តាប់,

ពាក្យសម្រាប់ថ្លែងក្នុងសន្និបាត ។

វិគ្គ = (ម.ថ.វីក) ន. សង្កត់, ក្រុម, ស្មើ ។

ស្មារតី = (ម.ថ.ស្មារតី) ន. សេចក្តីនឹកឃើញ, ការចាំបាច់,

សតិ ។

ក្រមាប័ = ក. កំប្លែង, ធ្វើឬកតាដូចស្នា ។

ឱវិទូ = (ម.ថ.អា-វីត) ន. ដំបូន្មាន, អនុសាសន៍ ។

បរិស័ទ ឬ -ស័ទ្យ = (ម.ថ.បរិស័ត) ន. ពួកជនដែលប្រជុំ

គា, ពួកជនដែលស្រុកចិត្តរមតនតមកស្ថាប័បលគា ។

មិនព្រៀប = ក. មិនទុនដោយអាការញាញើត ។

១. អក្ខរករណ៍

ត្រឹមៗ = គ. ឬ ក. វិ. ដែលស្រុកចិត្តរមតន ។ (ភ្លើង
រលីមត្រឹមៗ) ។

ព្រៀប = ក. ពារនឹងក្បាល, ជាន់នឹងជើង, ចាក់នឹង

ភ្នែកដោយពេញកំឡាំង (ដំរី ព្រៀប) ។

ព្រៀប = ន. ឈ្មោះឫស្សីមួយយ៉ាង (ឬស្សីព្រៀប) ។

ភ្លើប = ក. ចាំមិនបាទ (ភ្លើបមេរៀន) ។

មិប = ក. ប្រិបក្នុងសញ្ញា (មិបក្នុងទ្រព្យ) ។

មិប ក. = បិបយ៉ាងធ្ងន់ដៃ (មិបថ្កាស់កូនក្មេង) ។

មើប ឬ មើប = ន. អ្វី, យ៉ាងណា (យ៉ាងមើបទៅ?)

ម្រេច = ន. ឈ្មោះដំណាំមួយយ៉ាង (ដើមម្រេច) ។

លើប = គ. ដែលស្រុះបន្តិច ។ (សំពត់រេចជាយ) ។

លើប = ក. ចូលេកប់បាត់ទៅ (ទូកលិច; ថ្ងៃលិច) ។

លើប = (ម. ថ. ឡើង) ន. ឈ្មោះទិសដែលព្រះ

អាទិត្យអស្ថង័ត (ទិសខាងលិច) ។

លើប = ក. ចេញពីទឹកបាំង (ស្រាប់តែឃើញលេច

ផ្ទៃមពីក្នុងព្រៃមក) ។

លើប = ក. ជ្រាបហូរចេញ (ទឹកលេចពីភ្នំស្រែ) ។

លើប = ក. លៀនចេញ (គ្រាប់ឈើដុះលេចពន្ធកត់

ក្នុងដី) ។

លើប = ក. ធ្លាយចេញ (លេចដំណឹង, លេចសំដី) ។

លើប = ក. បង្ហាញមុខឲ្យឃើញ (ចុះទើបនឹងលេច

មុខមកតំណាង ហ្នឹង ?) ។

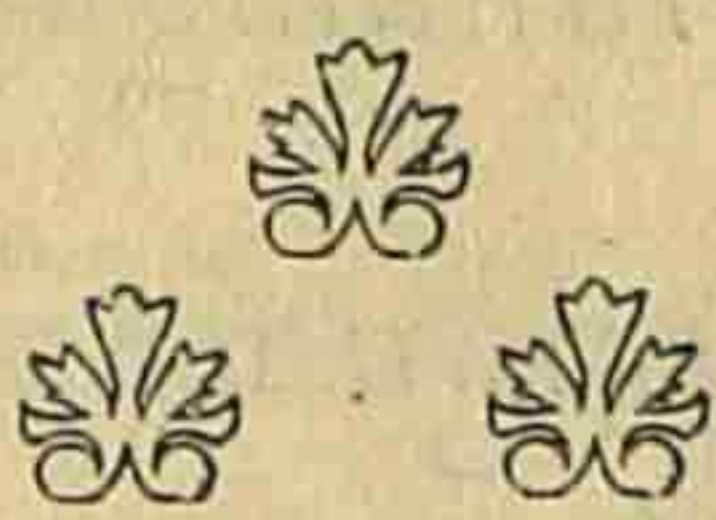
លេខ១ = គុ. ដែលមិនគត់ (ផ្ទះលេច, ពាងលេច) ។

លេខ២ = ន. ឈ្មោះដំឡូងមួយយ៉ាង (ដំឡូងលេច) ។

លេខ៣ = ក. គ្បាញត្រឡប់ចុងភិតមុខចូលមកវិញ (វិចយ
កន្ទេល) ។

លេខ៤ = ក.វិ. ដែលបក់រឿយៗ (គោបក់កន្ទុយវិចៗ) ។

លេខ៥ = ក. ធ្វើឲ្យជាបង្កើត (វេចសំពាយ, វេចបាយសំណុំ)។



២៦. កែវកែវកន្លងកែវប្រាជ្ញា

ពន្លឺកែវកែវកយើងដែលភ្នំនោះ មិនមែនភ្នំតាមទំនើងខ្លួន
ឯងតែម្យ៉ាងទេ គោងអាស្រ័យពន្លឺខាងក្រៅផង បើមានតែ
កែវកែវកមិនមានពន្លឺថ្ងៃនឹងពន្លឺភ្លើងខាងក្រៅជាជំនួយផងទេ ក
មិនអាចនឹងមើលឃើញរូបរាងអ្វីឲ្យជាក់ប្រាកដបានដែរ ឬថា
មានតែពន្លឺខាងក្រៅមិនមានពន្លឺកែវកផង ក៏មិនអាចនឹងឃើញ
នូវវត្ថុទាំងពួងបានដែរ ពន្លឺកែវកនឹងពន្លឺខាងក្រៅត្រូវអា-
ស្រ័យគ្នាទៅវិញទៅមកជាធម្មតាទើបសម្រេចកិច្ចទៅបាន ។

ចំណែកកែវប្រាជ្ញាយើងក៏ដូចកែវកែវដែរ បើមានតែ
ពន្លឺកែវប្រាជ្ញាខាងក្នុងប៉ុណ្ណោះ ឥតមានពន្លឺខាងក្រៅជាជំនួយ
ទេ ក៏មិនអាចនឹងដឹងការខុសត្រូវសុខទុក្ខបានឡើយ គឺថាបើ
មានតែប្រាជ្ញាម្នាក់ឯងមិនមានវិជ្ជាជាជំនួយ ទៅផ្តល់ជាជំនួយ
កញ្ចក់ផងទេ ក៏មិនអាចនឹងធ្វើដឹងការខុសត្រូវឬការអ្វីសព្វ
ចំពោះទៅបាន ឬថាបើមានសុទ្ធតែក្បួនខាតយ៉ាងច្រើនដកល់

ទុកក្នុងទុស្សត្ថៃថ្ងៃ តែមិនយកកែវគ្រឹះបញ្ជាចក្ខុទៅរៀនសូត្រ

ពិចារណារកការខុសគ្រូវពិនិត្យឲ្យដឹងថាមានប្រយោជន៍ ឬគត

ប្រយោជន៍ផងទេ ពន្ធកែវគ្រឹះក្បួនខាតទោះ ក៏មិនអាចនឹង

សម្រេចប្រយោជន៍អ្វីតិចតួចបានឡើយ ។

គ. ពាក្យពន្យល់

ប្រាជ្ញា = (ម.ថ. ប្រាចចញ្ជា) ន. សេចក្តីដឹងទូទៅ; សេចក្តី

ដឹងដែលកើតអំពីការរៀន, ស្តាប់, គិត; ការដឹងច្បាស់នូវ

សេចក្តីពិត (intelligence) ។

ពិស្ណុ = ន. សភាវៈដែលភ្លឺ; រស្មីដែលភ្លឺ ។

កែវកែវក្រ = ន. វត្ថុដ៏ថ្លាស្អាតដែលនៅចំទីភ្នាក់កណ្តាលនៃ

ភ្នែក ។

ស៊ី = ន. សេចក្តីសប្បាយ; សេចក្តីសម្រាន្ត; ដំណើរ

ស្រណាក់ ។

ទុក្ខ = (ម.ថ.ទុក) ន. សេចក្តីព្រួយ; សេចក្តីលំបាក (កាយ
នឹងចិត្ត) ។

វិជ្ជា = ន. (ម.ព.កងអត្ថបទលេខ១១) ។

ផ្តិប = កិ. ទប់ឲ្យនឹង; កត់ទប់ឲ្យនៅនឹង) ។

កញ្ចក់ = ន. កែវសម្រាប់ចុះស្រមោល ។

សព្វប័ព្វក = គុ. គ្រប់មុខគ្រប់យ៉ាង ។

បញ្ញាបិក = ន. (ម.ព.កងអត្ថបទលេខ ១២) ។

ខ. អក្ខរាវិរុទ្ធ

អំពីស្រះ - + បនឹងស្រះអ + ប

អ្នកមានប្រើនៃត្រូវសំឡេងនេះដូចគ្នា, ឧទា. គ្រប់នឹង

គ្រប់គឺមានស្រដៀងគ្នា ។ ដូច្នោះនាំឲ្យអ្នកសរសេរពាក្យ

កណ្តតចំណាស់ ។ តែត្រូវសង្កេតវិធីយ៉ាងណាដូចតទៅនេះ៖



ចំពោះព្យញ្ជនៈ “គី” គ្មានប្រើពាក្យ “គិប” គិ + ,

+ ប៊) ឡើយ ។

“ឃី” ពាក្យតម្រិត “ឃ្មី” គ្មានប្រើពាក្យ “ឃ្មីប”

(ឃ + ្ម + ប +) យ៉ាងនេះឡើយ ។

“ងី” គ្មានប្រើពាក្យ “ងិប” (ង + , + ប) ឡើយ ។

“ដី” គ្មានប្រើពាក្យ “ដិប” (ដ + , + ប) ឡើយ ។

“ឈី” “ឈិប” (ឈ + , + ប) ឡើយ ។

“ឈ្មី” “ឈ្មិប” (ឈ + ្ម + , + ប) ឡើយ ។

“ឈី” “ឈិប” (ឈ + ្ម + , ប) ឡើយ ។

“ទី” “ទិប” (ទ + , + ប) ឡើយ ។

សង្កេត - ព្យញ្ជនៈ “ទី + ,” នេះ, បើជាពាក្យបាលីឬ

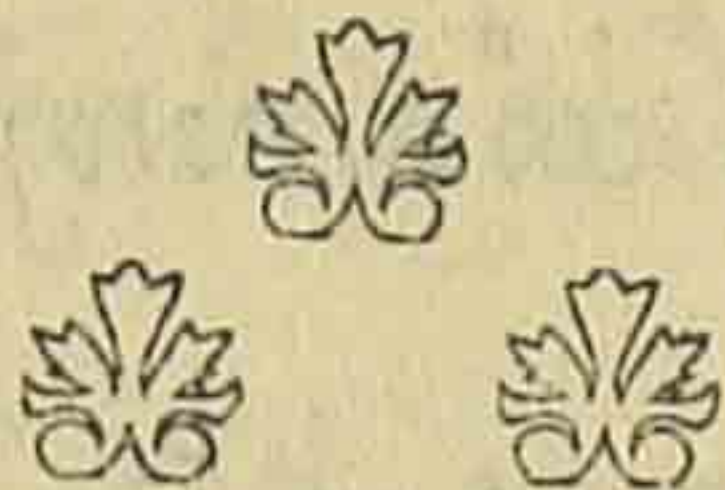
សំស្ក្រឹត, គេប្រើ ទី + , តែព្យាង្គចុងត្រូវជាព្យញ្ជនៈ “ ពិ ”

ដូចជា: ទីពលភាព, ទីពាសីតិ ។ល។

“ទ្រូ” គ្មានប្រើពាក្យ “ទ្រូប័” (ទ្រ + ប័) ឡើយ

មានតែពាក្យស្រ្តីត ១ ម៉ាត់គឺ: ទ្រូព្យ តែពាក្យចុងក៏ជាអក្សរ

ព័ ទ្រូត ។



២៧. ប្រាជ្ញា នឹង វិជ្ជា

មនុស្សដែលមានប្រាជ្ញានឹងវិជ្ជានៅក្នុងខ្លួន ចាត់ថាជា
មនុស្សឧត្តមខ្ពង់ខ្ពស់ជាងគេក្នុងលោកនេះ នឹងលោកដទៃទៀត
ព្រោះថាធម្មតាការអ្វីៗ ដែលជាការចង្អៀតកំបាំងទាំងប៉ុន្មាន
ក៏សុទ្ធតែជាកិច្ច ជាអាហារ របស់អ្នកដែលមានប្រាជ្ញានឹងវិជ្ជា
ទាំងអស់ មិនមែនជាកិច្ចជាអាហាររបស់មនុស្សសាមញ្ញ ដែល
ឥតប្រាជ្ញានឹងវិជ្ជានោះទេ ។ ឯមនុស្សដែលមិនមានយោបល់
នឹងចំណេះទាំងពីរប្រការក្នុងខ្លួនហើយ ក៏ថាឡើយមនុស្ស
បែបនោះតែម្នាក់ឯង ក្រែងមិនអាចនឹងទទួលបានផល្ហីនោះបាន
ទោះបីមានខ្លួនច្រើនរាប់រយរាប់ពាន់នាក់ក៏ដោយ ក៏មិនអាចនឹង
ធានាសម្រេចការដែលក្រចង្អៀតនោះបានឡើយ ។ ឯការ
ទាំងឡាយអំបាលនោះ សុទ្ធតែសំបូរចម្លាំងនៃរបស់អ្នកមាន
ប្រាជ្ញាជំរះទាំងអស់ មនុស្សបែបនេះក៏ថាឡើយមានរូបច្រើន
នាក់ទើបអាចទទួលបានទ្រទ្រង់ការក្រចង្អៀតនោះបាន ដោយ

ហោចទៅសូម្បីតែម្នាក់ឯង ក៏គង់អាចធានារងរាប់ប្រាំនាទី ។

មនទាន ។

ប្រាជ្ញានឹងវិជ្ជាទាំងពីរប្រការនេះ ព្រះពុទ្ធដ៏កាទ្រង់សរ-

សើរថាជាតែវិជ្ជាសេស ជាគុណ ជាតែតែងធ្វើឲ្យសម្រេចនូវ

ប្រយោជន៍គ្រប់យ៉ាងគ្រប់ចំពូកបាន នឹងថាជាទ្រព្យដ៏មានដៃម្លូ

តែងជាប់ដៃកាន់ទៅមកជាមួយ នឹងខ្លួនក្នុងលោកនេះនឹងលោក

ខាងមុខ ។

ក. ភាស្យពន្យល់

បង្កើត = គុ. ដែលមិនទូលាយ; ដែលជ្រៀតបៀត ។

មនុស្សសាមញ្ញ = មនុស្សធម្មតា; មនុស្សជាន់ធម្មតា ។

យោបល់ = ន. សេចក្តីយល់ឃើញ, ដំណើរគិតយល់, គំនិត

គុះយល់ ។

ប្រការ = ន. (ម. ព. ក្នុងអត្ថបលេខ ១៦) ។

ធ្ម្មៈ = ន. ដំណើរដំណាក់ដោយកិច្ចនិមួយ ។

ជានិ = កិ. ទទួលរាប់រងលើខ្លួន, ទទួលអះអាង ។

អម្បាលនោះ = ន. ទាំងអស់នោះ ។

សំបាប់ = ន. កេរ្តិ៍ដំណែល, របស់ជាដំណែល, មតិក ។

រុំផ្លាស់ = ន. របស់ជាបំណាច់ដែលគេឲ្យដល់ជនណាមួយ

ដោយសេចក្តីពេញចិត្ត ។

ជំរុះ = កិ. ធ្វើឲ្យជ្រះ, ធ្វើឲ្យដាច់ស្រេច, កាត់សេចក្តីសាញ ។

ទ្រុឌទ្រង់ = កិ. ជួយទំនុកបំរុង, កាន់កាប់រក្សា, លើកដំកើង ។

ដោយហោប៉ៅ = ន. យ៉ាងទាបបំផុត, យ៉ាងលិតលោច ។

ពុទ្ធិកា = (ម.ថ. ពុទ្ធិ-ធិ:ដីកា) ន. ព្រះបន្ទូលរបស់ព្រះពុទ្ធ,

ពុទ្ធវចនៈ គឺប្រាសាទដែលជាគោលដើមនៃព្រះពុទ្ធសាសនា ។

ស្រវលើស្រវ = កិ. និយាយលើក, ពោលពណ៌នាទូទៅ

របស់នរណាមួយ, និយាយស្ងើច (admirer) ។

វិសេស = (ម.ថ. វិសេស) គុ. ប្រសើរ, ថ្លៃថ្លា, ឧត្តុង្គឧត្តម។

គុណជានិច្ច គុណជានិច្ច = (ម.ថ. គុណ:ជាត) ន. គុណ

គ្រប់យ៉ាង ។

១. អក្ខរករណ៍

“ធិ” គ្មានប្រើពាក្យ “ធិប្ប” (ធិ + ប្ប) ឡើយ ។

“និ” “ ” “និប្ប” (និ + ប្ប) ឡើយ ។

“ពិ” “ ” “ពិប្ប” (ពិ + ប្ប) ឡើយ ។

មានតែពាក្យប្រើនព្យាង្គ ហើយជាប់ដោយព្យញ្ជនៈដទៃជា

ព្យាង្គខាងដើមផង ដូចជា:

កិព្ប, ជិព្ប ។ល។

“ភិ” គ្មានប្រើពាក្យ “ភិប្ប” (ភិ + ប្ប) ឡើយ ។

“យិ” គ្មានប្រើពាក្យ “យិប្ប” (យិ + ប្ប) ឡើយ ។

“ល្ប” មានប្រើទាំងពីរថែប, តែមានសេចក្តីសង្កេត

ខុសគ្នាយ៉ាងនេះ

ល្ប^១ = ន. ប្រដាប់សម្រាប់ទាក់បក្សី (លលកព្រៃជាប់
លប់; លប់សម្រាប់ដាក់ទទា) ។

ល្ប^២ = ក. ធ្វើឲ្យបាត់ស្នាម, បំបាត់មនឲ្យមាន (លុប
អក្សរ, លុបអណ្តាង) ។

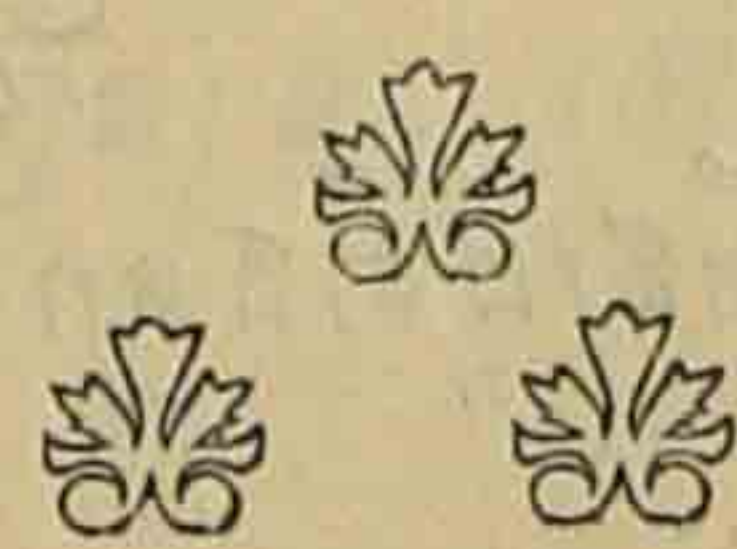
ល្ប^៣ = ក. លាងជំរះដោយទឹក (លុបមុខ, លុបខ្លួន) ។

ល្ប^៤ = ក. គ្របលើ (សំឡេងឮលុបគេទាំងអស់) ។

ល្ប^៥ = គ. ដៃលប់បាត់គុណគេ (មនុស្សលុបគុណគេ) ។

ប៉ុន្តែ គេអាចសរសេរជា: “ល្ប^១” (ល្ប + ប + ^១) យ៉ាងនេះក៏

បាន ។



២៨. ប្រទេសខ្មែរដ៏លាវបំពោះសម័យភាព

ខាងទាហាន

សន្តិសុខទទួលអាញត្តិ នូវខ្មែរមន្ត្រីស្តីអំពីការ

បញ្ឈប់សង្គ្រាមនៅប្រទេសវៀតណាម ។ តាមន័យខ្មែរ

មន្ត្រីនេះ មិនត្រូវឲ្យមានមូលដ្ឋានទ័ពរបស់រដ្ឋប្រទេសណា

អាចតាំងនៅក្នុងតំបន់ទឹកឲ្យធំតា របស់ភាគីទាំងសងខាងបាន

ឡើយ ។ ភាគីទាំងពីរនេះត្រូវមើលធុនថែ កុំឲ្យតំបន់ដែលគេ

ថែកឲ្យខ្លួននោះ ចូលក្នុងសម័យភាពទាហានណាមួយ ហើយ

នឹងកុំឲ្យយកតំបន់នោះប្រើប្រាស់ ដើម្បីបង្កើតសង្គ្រាមជាថ្មី

ឬក៏នឹងចំរើននាយាបាយបៀតបៀនឡើយ ។

សន្តិសុខទទួលអាញត្តិដែរ នូវសេចក្តីថ្លែងការណ៍នៃ

រដ្ឋាភិបាលប្រទេសកម្ពុជា នឹងប្រទេសលាវ តាមសេចក្តីថ្លែង

ការណ៍នេះ ប្រទេសទាំងពីរនឹងមិនត្រូវជាប់ជំពាក់ ដោយកិច្ច

ព្រមព្រៀងណា ជាមួយនឹងរដ្ឋទាំងឡាយដទៃទៀតទេ ។ បើកិច្ច

ព្រមព្រៀងនោះមានការបង្ខំឲ្យបួលសម្ពន្ធភាពតាហាន ដែល
 មិនស្របទៅតាមគោលការណ៍ទាំងឡាយ នៃធម្មនុញ្ញសហ-
 ប្រជាជាតិ, ប្តូរពោះប្រទេសលាវ ដែលមិនស្របគោល
 ការណ៍នៃកិច្ចព្រមព្រៀង អំពីបទបញ្ជប់សង្គ្រាមទាំងឡាយ
 នៅប្រទេសនេះ, ប្តូររាបណាសន្តិភាពរបស់ខ្លួន មិនទាន់
 សង្រួមកតិកា ដរាបនោះមិនអាចឲ្យមានមូលដ្ឋានទ័ពបរ
 ទេសមកតាំងនៅលើដីនិងខ្នែងដីនិងដីលាវបានឡើយ ។

ក. ពាក្យពន្យល់

សម្ពន្ធភាព = (ម.ថ.សម-ពន-ធា:ការប) ន. ភាពនៃការទាក់

ទងរកគ្នាទៅវិញទៅមក ។

សន្តិសីទ = (ម.ថ.សន-និសិត) ន. ការប្រជុំគ្នាដោយដំណើរ

អង្គុយយ៉ាងស្ងាត់ស្ងៀម ។

អាណាតិ = (ម.ថ.អាណាត) ន. សេចក្តីបង្គាប់; ពាក្យបង្គាប់;

ឧបស្ស័វ ។

និយ័យ = (ម.ថ.នៃ) ន. ការណែនាំ; សេចក្តីពន្យល់ ។

មលដ្ឋាន = (ម.ព. កងអត្ថបទលេខ ៤០) ។

បរទេស = (ម.ថ.ប.រ:-) ន. ប្រទេសក្រៅ; ប្រទេសដទៃ
(étranger) ។

ផ្គុំគ្នា = ក. ប្រមូលគ្នាឲ្យជាដុំ; ប្រជុំគ្នាជាដុំ ។

ភាគី = ន. (ម.ព. កងអត្ថបទលេខ ៤០) ។

ផ្គុំសំបើ = ក. សូនរក្សាទុក; ថែរក្សាឲ្យឆ្ងាយ ។

សង្គ្រាម = (ម.ថ.សង្គ្រាម) ន. ចំបាំង ។

និយោបាយ = (ម.ព. កងអត្ថបទលេខ ៤៨) ។

សេចក្តីប្រកាសទូទៅ = ន. សេចក្តីប្រកាសទូទៅ; សេចក្តីឲ្យ

ដំណឹងជាសាកល ។

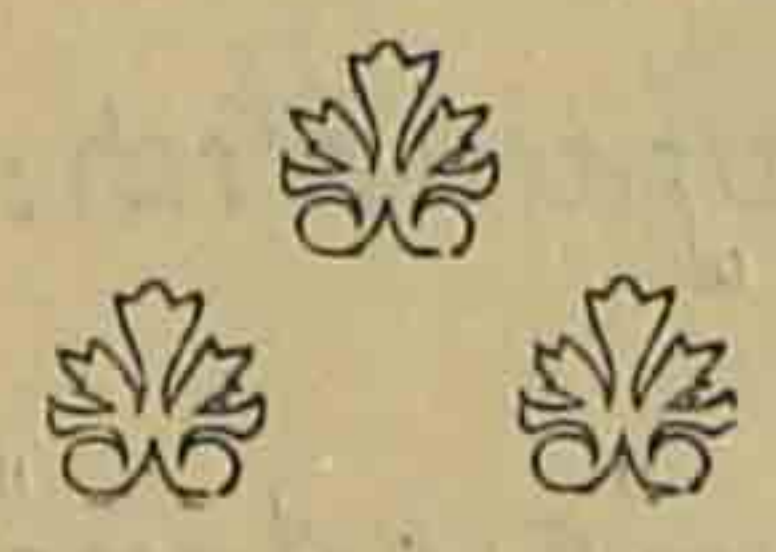
វណ្ណិភិបាល = (ម. ថ. វត្ថុ-ហា-) ន. (ម. ព. កងអត្ថបទ
លេខ ១៣៧) ។

គោលការណ៍ = ន. ខសេចក្តី, ហេតុដែលជាគោលចារឹក;
ភស្តុតាងនៃច្បាប់ ។

ធម៌និព្វាន ឬ ធម៌និព្វាន = (ម. ថ. -ធម៌-ម: នុញ, -នុញ) ន.
ឈ្មោះច្បាប់មួយក្រុម សំដែងអំពីរបៀបគុណការ ។

សហប្រជុំជំនុំ = (ម. ថ. ស:ហ:-) ន. ជាតិផ្សេងៗ
គ្នាដែលរួមគ្នាច្រើនជាមួយគ្នា ។

សន្តិភាព = (ម. ថ. សន៍-តិ-) ន. ភាពឬដំណើរស្ងប់
សាន្តត្រាណ រាមទាម; ដំណើរសះស្បើននឹងគ្នា ។



បោះពុម្ពនៅភ្នំពេញ ឆ្នាំ ១៩៦៧

១. អក្ខរករណ៍

អំពីស្រែ: រ + ង ងើ ស្រែ: អ + ង

“គ” គ្មានប្រើពាក្យ គង (គ + រ + ង) ឡើយ ។

“គង” គប្បីសរសេរជា: “ គ + ង + រ + ង + ង ”

យ៉ាងនេះតែម្យ៉ាង ។

“ ឃ ” គ្មានប្រើពាក្យ “ ឃង ” (ឃ + ង + ង) ឡើយ ។

“ ជ ” គ្មានប្រើពាក្យ “ ជង ” (ជ + ង + ង) ឡើយ ។

“ ជង ” គប្បីសរសេរជា: “ ជ + ង + ង + ង + ង ” យ៉ាងនេះតែម្យ៉ាង ។

“ ញ ” គប្បីសរសេរជា: “ ញ + ង + ង + ង ” យ៉ាងនេះតែម្យ៉ាង ។

“ ទ ” មានប្រើទាំងពីរវែប, តែមានសេចក្តីសង្កេតខុស

គាយាងនេះ

ទ្រង់ = ន. ផ្ទាំងសំពត់ឬក្រដាស ដែលមានពណ៌ឬរូប
ផ្សេង ៗ សម្រាប់ប្រើជាកិត្តិយសក្នុងប្រទេសមួយ ៗ : ទង
ជាតិ, ទងសាសនា, ទងខ្មោច, ទងជ័យ ។

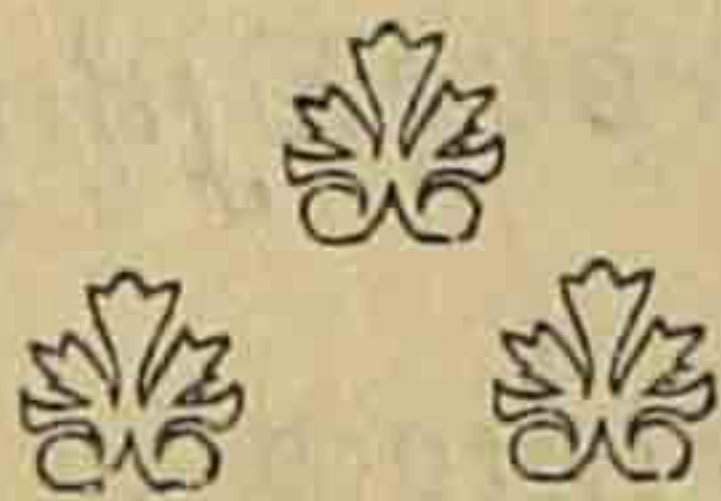
ពាក្យពិសេសដែលដាច់ដោយទ្រង់

ទ្រង់ត្រី, ទ្រង់ដៃដំ, ទ្រង់ហ្វា ។

ទ្រង់ = ន. ឈ្មោះបក្សមួយយ៉ាង : សត្វទ្រង់ ។

ទ្រង់ឬទ្រង់ = ឧ. សូរអ្នកមួយដែលត្រូវខ្លាំង : កាំភ្លើងបាញ់

សូរទ្រង់ ។



២៧. សេចក្តីសប្បុរស

ខ្មែរជាអ្នកកាន់ព្រះពុទ្ធសាសនា តែងប្រយោជន៍ចៅទ្រព្យកាន់
ចិត្តសប្បុរសនឹងលោកសង្ឃ នឹងសមយាចក ហើយអាណិត
មេត្តាដល់អ្នកកសិកម្មគិតតែតាកយ៉ាកលំបាកផង ។ ហេតុដ៏ចេះ
បានជាគេឃើញខ្មែរ ទ្រព្យនធ្វើបុណ្យជារឿយ ។ ក្នុងវត្តអា-
រាម ហើយគេជួយមនុស្សក្រីក្រតែតាកយ៉ាកលំបាក ទ្រព្យមានអា-
ហារចិញ្ចឹមជីវិត ហើយនឹងសម្លៀកបំពាក់លម្អសមគួរផង ។

ខ្មែរត្រូវតែដៀលមនុស្សណា ដែលមានចិត្តជាអសប្បុរស
អកតពាន់អកដ៏មានគុណ មានមាតាបិតាគ្រូអាចារ្យ ហើយ
នឹងអ្នកដែលជួយទំនុកបំរុងផងដើមទ្រព្យប្រយោជន៍ផ្សេង ។
ជាដើម ។ គេមិនរាប់អានមនុស្សដ៏ចេះឡើយ គេស្អប់ហើយ
គេមិនយកជាមិត្តសំឡាញ់ទេ ។

ទោះជាមានសេចក្តីទន្ទានលប្រកបដោយធម៌ដ៏ចេះ ក៏
គង់នៅមានមនុស្សខ្លះមានចិត្តកំណាញ់ ។ មនុស្សខ្លះមិន

ដែលធ្វើបុណ្យឲ្យទានសោះ ហើយកំណាញ់នឹងខ្លួនឯងផង ។

ក. ពាក្យពន្យល់

សេចក្តីសប្បុរស = (ម.ថ.សប្ប-បុរស) ន. សេចក្តីលដែល

បានប្រព្រឹត្តដោយកាយវាចាចិត្ត (charité) ។

ពុទ្ធសាសនា = (ម.ថ.ពុត-ធា:-) ន. ពាក្យប្រៀនប្រដៅរបស់

ព្រះពុទ្ធ (religion bouddhique) ។

លោកសង្ឃ = ន. អ្នកបូសក្នុងព្រះពុទ្ធសាសនា ។

សម័យបិកា = (ម.ថ.-យាចក) ន. អ្នកសមទានដែលក្រីក្រ

លំបាកតោកយ៉ាក ។

ទុក្ខិក = (ម.ថ. ទុក្ខិត) គ. ដែលដល់នូវសេចក្តីលំបាក; ដែល

ក្រីក្រទ្រេត្យ, ដែលទំទាល់ក្រ ។

វិញ្ញាណ = (ម.ថ.វិញ) ន. អាវស្សនាទីនៅអាស្រ័យរបស់ពួកសមណៈ

អាវាម = (ម.ថ.-វាម) ន. ប្រទេសឬទីដែលនាំទឹកចិត្តឲ្យរីក-

រាយសប្បាយ; (ក្នុងទីនេះ) សំដៅសេចក្តីថា វត្ត ។

តិះតិះជឿល្អ = ភិ. និយាយបង្ហាបបន្តដោយបញ្ជាក់អត្ថ

ទោសដែលខ្លួនមាន ។

អស់ប្បវត្ត = (ម.ថ អៈសបៈ-ប្បវត្ត) (ក្នុងទីនេះជា គ.) ដែល

មានចិត្តអាក្រក់, ដែលអាក្រក់ ។

អកិច្ចា = (ម.ថ.អៈកៈត្តញ្ញ-ញ្ញ)ន. (ក្នុងទីនេះជា គ.) ដែល

ល្មើសគុណ; ដែលមិនដឹងទប់ការគុណដែលគេបានធ្វើ

ហើយ (ចំពោះខ្លួន) ។

គ្រូអាហារ្យ = ន. គ្រូដែលជាអ្នកប្រៀនប្រដៅ បង្ហាតបង្ហាតនិង

មារយាទឲ្យបានត្រឹមត្រូវល្អ ។

សេចក្តីទូត្តា = ន. សេចក្តីប្រៀនប្រដៅ (conseil) ។

កំណាញ់ = (ក្នុងទីនេះជា ភិ.) វិស្វកម្មស្វាញ់ក្នុងការរាយ

រាយ ។

១. អក្ខរករណ៍

“ទ្រង់” គឺប្បសរសេរជា: “ទ្រ + ង + ្រ + ង + ្រ”

យ៉ាងនេះតែម្យ៉ាង ។

“ទ្រ” មានប្រើទាំងពីរយ៉ាង, ប៉ុន្តែមានសេចក្តីសង្កេតខុសគ្នា

យ៉ាងនេះ:

ទ្រង់ = ក. ប្រព្រឹត្ត, កាន់: ព្រះសង្ឃទ្រង់ធម៌; ស្តេចទ្រង់ព្រះ

ពស្តស, លោកសង្ឃទ្រង់ប្រាសាទ ។

ទ្រង់ = បុ.ស. (រ.ស.) ព្រះអង្គ (សូមទ្រង់ប្រោសព្រះរាជទាន

អភ័យទោស) ។

ទ្រង់ = ន. ទំរង់, សណ្ឋាន, លំនាំ, រូប (ត្រង់នេះមាន

សណ្ឋានទ្រង់ទ្រាយគួរឲ្យស្រឡាញ់) ។

ទ្រង់ = ន. ប្រដាប់សម្រាប់ដាក់សត្វ: ទ្រង់មាន់, ទ្រង់ខ្នា,

ទ្រង់ត្រី ។

“ឆ្កែង” គប្បីសរសេរជា “ឆ្ក_៤+ ង_៤+ ” យ៉ាងនេះតែម្យ៉ាង។

“ឆ្កែង” (ឆ្ក_៤ង_៤ត្រី) គប្បីសរសេរជា: “ឆ្ក_៤+ ង_៤+ ” យ៉ាងនេះតែម្យ៉ាង ។

“ឆ្កែង” (បញ្ចូលឆ្ក_៤, ខ្សែប្រីឆ្ក_៤, មើលទៅឃើញឆ្ក_៤) គប្បីសរសេរជា: (ឆ្ក_៤+ ង_៤+) យ៉ាងនេះតែម្យ៉ាង ។

“ឆ្កែង” (ឆ្ក_៤ង_៤ចង្កាង, ឆ្ក_៤ង_៤គ្រឿងប្រើប្រាស់) គប្បីសរសេរជា: “ឆ្ក_៤+ ង_៤+ ” យ៉ាងនេះតែម្យ៉ាង ។

“ព័” មានប្រើទាំងពីរយ៉ាង, ប៉ុន្តែមានសេចក្តីសង្កេតខុស

គា យ៉ាងនេះ

ព័_៤ = ក. ចំកោង, ចំអិត: ក្បោកពាង ។

ព័_៤ = ក. ដេររខ្វាតឡើង: ពាង_៤ខ្លះ ។

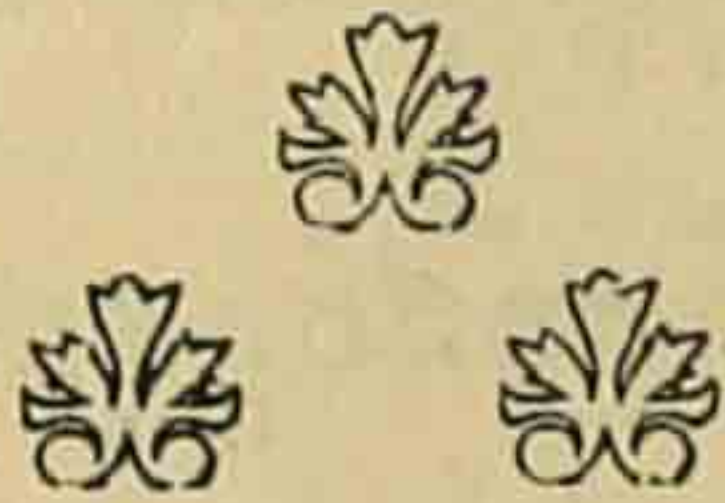
ព័_៤ = ក. (ន.ប្រ.) ក្រអឺត ក្រអោង: បូកពាង ។

ពុំដឹង = ប. ពាក្យសម្រាប់និយាយផ្សំនឹងពាក្យពោះ : ពោះពង ។

ពុំដឹង = ន. ពោះ : ម្តាយម៉ែខ្ញុំ, ពេលគាត់នៅផ្ទះ, គាត់ចោម

ពង ។

ខ្សែពុំដឹង = ខ្សែដែលចងរឹតពោះសត្វ ។



៣០. សមាធិ

ចិន្តាជាវលកថាមពល ដែលញាប់ញ័រចេញទៅក្នុង

សរីរកាយ ប្រកាសចេញទៅក្រៅជាអំពើចិន្តា នឹងមានកម្លាំង

ខ្លាំង ឬខ្សោយស្របចំហើយនឹងការគិត បើគិតរវើរវាយ ចិន្តា

ពុំមានកម្លាំងលម្អនឹងសំដែងឲ្យឃើញប្រចក្សទេ បើគិតតែត

ចិន្តានោះដោយយកចិត្តទុកដាក់ ទើបចិន្តានោះប្រកបដោយ

កម្លាំងខ្លាំងរឹង វិធីញាំងចិត្តឲ្យខ្លាំងរឹងលក្ខសមាធិ ។

សមាធិគឺការដំរើកម្លាំងចិត្ត សំដៅចំពោះចំណុចណាមួយ

ដោយមិនរវើរវាយ ឬនឹកទៅរកអារម្មណ៍ ឬហេតុការណ៍ដទៃ

ដែលប្រាកដនៅទីជិតខាងនោះ ។ កែវច្រុះដែលទាញរស្មីព្រះ

អាទិត្យ ប្រមូលផ្តុំទៅលើក្រុងសម្បុយសន្ធិក ក្រុងសនោះក៏

រង្វះ មានសេចក្តីយ៉ាងណាមិញ ឯការប្រមូលកម្លាំងចិត្តផ្តុំទៅ

ក្នុងអារម្មណ៍តែមួយ អាចឲ្យចេញពន្លឺប្រាកដយ៉ាងនោះដែរ ។

ដូច្នេះ ការតាំងចិត្តជាសមាធិនាំឲ្យនិយាយដោះស្រាយនូវប្រសា

ផ្សេងៗ ទ្រឹស្តីការអ៊ីនមួយ បានដោយតាមរហ័ស ទ្រង់ចេះចាត់

ការបានភាសា ។ ទ្រង់ធ្វើកិច្ចការទាំងឡាយ បានដោយរហ័ស

ហើយលឿន ។ សមាធិចិត្តជាលក្ខណៈនៃជនជាឯតទុក្ខ

បុគ្គល ។
1 គ

ក. ពាក្យពន្យល់

សមាធិ = (ម.ថ. សៈមា-ធិ) ន. ដំណើរស្ងួនចិត្តស្ងប់

ក្នុងអង្គឈាន, ការចុះចិត្តស្ងប់ឬស្ងួនចិត្តក្នុងគន្លងអា-

រមណ៍ដែលរតន៍, ការនឹករតន៍យ៉ាងស្ងួនចិត្ត ។

ប៊ីន្តា = (ម.ថ. ចិន-ដា) ន. រសចក្កគិត, គិត (Pensé)

ហិមពល = (ម.ថ. ហិមៈពល) ន. កំឡាំងពល ។

សរិកាយ = (ម.ថ. សៈរិកៈ-យ) ន. រូបកាយទាំងស្រុង,

ខនប្រាណ; កម្រងនៃរូប ។

ប្រកាស = ក. ថ្ងៃ, សំដែងប្រាប់ឲ្យដឹង ។

ប្របក្ស = (ម.ព.ក្នុងអត្ថបទលេខ ៣) ។

ខ្លែងខ្លែង = (ម.ព.ក្នុងអត្ថបទលេខ ២០) ។

អាវមណ្ឌ = (ម.ព.ក្នុងអត្ថបទលេខ ២១) ។

វស្ស = (ម.ព.ក្នុងអត្ថបទលេខ ១៣) ។

ប្រស្នា = ន. ចំណោទ, សេចក្តីអាចិកំបាំងផ្សេង ។ ។

សមាធិចិត្ត = ចិត្តដែលមិនរើរវាយ, ចិត្តដែលស្ងប់ស្ងួន ។

ឯតទ្ធិបុគ្គល = (ម.ថ.អេតៈទ្ធិក-គៈបុគ្គល)

ន. បុគ្គលឬបុរសដែលគេលើកថាលើសលែងឬប្រសើរ
ជាងគេខាងមុខការឬចំណេះវិជ្ជាណាមួយ ។

ខ. អត្ថបទ

“ព្រង្រង្រង” (រន្ធលើ ឬ រន្ធសត្វៈ ព្រង្រង្រង) គប្បីសរសេរ

ជា: “ព្រ + ង្រង + ” យ៉ាងនេះតែម្យ៉ាង ។

“ភ្នំដី” (សូរព្រលឹងដោយឆ្ងាយ ឬ បែកគ្នាទឹកដាងដើម) គប្បី

សរសេរជា: “ភ្នំ + ដី” យ៉ាងនេះតែម្យ៉ាង ។

“ភ្នំដី” (ធ្លាក់ក្នុងទឹកស្រូវស្រូវ) គប្បីសរសេរជា: “ភ្នំ + ដី”

+ ដី” យ៉ាងនេះតែម្យ៉ាង ។

“មមដី” (សត្វមមដីនៅក្នុងផ្ទៃល្ងា) គប្បីសរសេរជា:

“ម + ម + ដី” យ៉ាងនេះតែម្យ៉ាង ។

“មដី” (ដេកក្នុងមដី) គប្បីសរសេរជា: “ម + ដី” យ៉ាង

នេះតែម្យ៉ាង ។

“យដី” (ប្រាយដី) គប្បីសរសេរជា: “យ + ដី” យ៉ាង

នេះតែម្យ៉ាង ។

សង្កេត. - យ + ដី គ្មានប្រើឡើយ ។

ទោះបីពាក្យព័រព្យាងក៏ប្រើតែ យ + ដី ទាំងអស់ តែ

ចំពោះតែព្យញ្ជនៈ (យ) នៅខាងដើម ដូចជា យង្គិយង្គិ

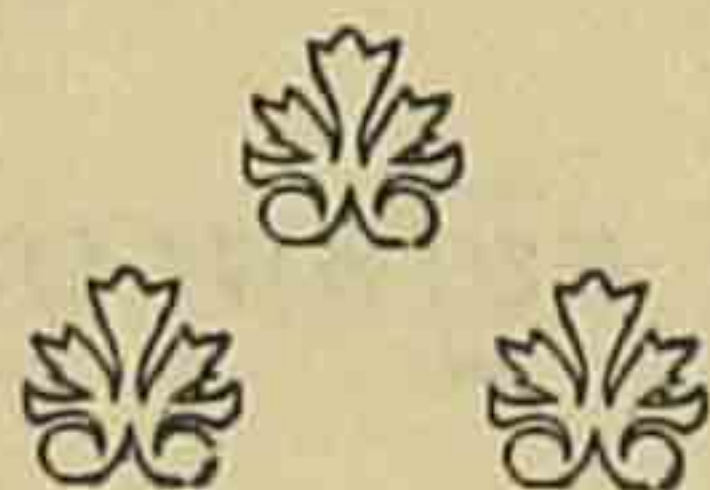
យង្គិ យល់ ។ល។

បើព្យញ្ជនៈ “យ” នៅខាងចុងហើយជាពាក្យត័រព្យាង្គ

នោះមានសរសេរជា “យង្គិ” ខ្លះ “យុង្គិ” ខ្លះ ដូចជា:

ហ្វាយង្គិ = សរសេរនឹង “យង្គិ” ។

ព្រយុង្គិ = “យុង្គិ” ។



៣១. លទ្ធិពុទ្ធសាសនា

ក្នុងពិភពលោកនេះ មានសាស្តាចារ្យជាច្រើន ដែលជា
អ្នកបង្កើតលទ្ធិសាសនាផ្សេងៗ មានពុទ្ធសាសនា, ព្រហ្មញ្ញ-
សាសនា និងគ្រិស្តសាសនាជាដើម ។ បណ្តាសាស្តាចារ្យទាំង
អម្បាលនោះ, ព្រះបរមគោតមរបស់យើង ជាអ្នកបង្កើតលទ្ធិ
ពុទ្ធសាសនា ។ ពួកយើងជាពុទ្ធបរិស័ទ បានដឹងច្បាស់ហើយ
ថាព្រះពុទ្ធជាម្ចាស់មនុស្សល្អព្រមថា មានអាទិទេពមានប្តូរ
ណាមួយ អាចបង្កើតផែនដីនិងសត្វលោកនោះទេ ។ ព្រះ
អង្គពិចារណា ឃើញច្បាស់នូវជីវិតាតារបស់មនុស្សសត្វលើផែន
ដីនេះ សុទ្ធតែតាំងនៅក្នុងវិបរណាមធម៌ ប្រកបដោយទុក្ខ
លំបាកគ្រប់យ៉ាង, មិនបិតនៅជាស្ថាពរតាមប្រក្រតី និងមិន
លះក្នុងវិណាចរបស់ខ្លួន, មានសភាពសោះស្ងួតទេ ។

ព្រះពុទ្ធជាសំភ្លឺនឿនសត្វលោកពិចារណា សេចក្តីទុក្ខ

គ្រប់គ្នា កុំធ្វើសប្បវេណីសប្បុរសពុទ្ធជាទុរករៀនបង្កវិវាទរវាង

មនុស្សលោកឬសត្វធាតុទាំងពួង ។ ត្រូវប្រព្រឹត្តធម៌ជាកុ-

សលនឹងមានមេត្តាចិត្តស្រឡាញ់រាប់អានគ្នាទៅវិញទៅមក ។

កងប្រវត្តិសាស្ត្រ បានបង្ហាញឲ្យឃើញកសិករស្រាបថា តាំង

ពី ២.៥០០ ឆ្នាំមកហើយ ពុំមានការបង្កើនរយាមណាមួយដោយ

យកនាមព្រះពុទ្ធថា ជាអ្នកដឹកនាំនោះឡើយ ។

ក. ពាក្យពន្យល់

លទ្ធិ = (ម. ព. កងអត្ថបទលេខ ៣៧) ។

ពុទ្ធសាសនា = (ម. ព. កងអត្ថបទលេខ ២៧) ។

ពិភពលោក = (ម. ព. កងអត្ថបទលេខ ២២) ។

សាស្ត្រាចារ្យ = (ម. ថ.-ចារ) ន. អាចារ្យជាអ្នកដឹក

នាំទាំងលទ្ធិសាសនា ។

ព្រហ្មញ្ញសាសនា = (ម. ថ. ព្រះមុន្ន-ញ្ញៈសាសនា)

ន. សាសនា ដែលជាប់ទាក់ទងដោយសេចក្តីប្រកាន់ជឿថា

មហាព្រហ្មជាតិ អក្សរ ធម៌ តត្ថក សត្វ, សាសនា របស់ ពួក

ព្រហ្មណ៍ (Religion brahmanique) ។

គ្រិស្តសាសនា = (ម. ថ. គ្រិស្ត-សាស្តា) សាសនា

របស់ ព្រះគ្រិស្ត Religion chrétienne ។

បរមគោតម = (ម. ថ. បរម-គោតម) ព្រះបរមនាម

នៃ ព្រះអរហន្ត សមាសមន្ត ។

ពុទ្ធបរិស័ទ = (ម. ថ. ពុត-ធិ បរិស័ត) ន. អ្នកកាន់

សាសនា ព្រះពុទ្ធ ។

អាទិទេព = ន. ទេវតា ដែល ជា អ្នកសាងលោក (Dieu) ។

វិទូ = (ម. ថ. វិត) ន. តេជះ, អំណាច, សេចក្តីអង្គអាច ។

សត្វលោក = (ម. ថ. សាត-) ន. ពពួកមនុស្ស

សត្វដែល អាស្រ័យ នៅលើដី ។

ជីវិតា = (ម. ព. កងអត្ថបទលេខ ១ ១) ។

វិបរណាមធិមិ = (ម. ថ. វិបៈវណាម.ធិរ)ន. ធម៌

វប្រប្រល, សភាវៈផ្លាស៍វប្រ, ដំណើរមនទៀង ។

ស្មាពិវ = គ. មាំមន, រឹងប៉ឹង, ថតថេរ, ខាប់ខន ។

សោភិ = ក. លោកចង់បាន, ប្រាថ្នាដោយដំណាក់ចិត្ត

ព្យាបាទ = ក. គុំគុន, ចង់គុំ ។

វិវិទុ = ន. ជម្លោះ, ដំណើរទាស់ទែងគ្នា ។

១. អក្ខរាវិរុទ្ធ

“វុ” មានប្រើទាំងពីរបែប ប៉ុន្តែមានសេចក្តីសង្កេតខុស

គ្នាយ៉ាងនេះ

វុដ្ឋ = ក. បង្កើតចាំ (រង់ចាំខ្ញុំបន្តិចសិនណា ។) ។

វុដ្ឋជឿដ្ឋ = ន. ឈ្មោះរោគតាសម្បយយាង ។

វុដ្ឋ = (ម. ថ. រង់) ន. ជំរមានសម្បុរល្បឿងសម្រាប់ធ្វើជា

ថា : ជំរក្ខ ។

រុំដំ = ច្រើនតែប្រើជាមួយនឹងពាក្យខាងចុងទៀត ដូចជា

រុំដំឡើង រុំដំលោបត់, រុំដំរាំដំ ។ល។

“ល្អ” មានប្រើទាំងពីរថែម ប៉ុន្តែមានសេចក្តីសង្កេត

ខុសគ្នាយ៉ាងនេះ ។

ល្អដំ = កិ. ជ្រុល, ស៊ុន, ហួស (លង់គំនិត) ។

ល្អដំ = កិ. លេចក្នុងទឹក : លង់ទឹក ។

ល្អដំ = គុ. យូរពេក : យូរលង់ ។

ពាក្យពិសេសដែលប្រើជាប់ដោយពាក្យ ល្អដំ ល្អដំទ្រុ-

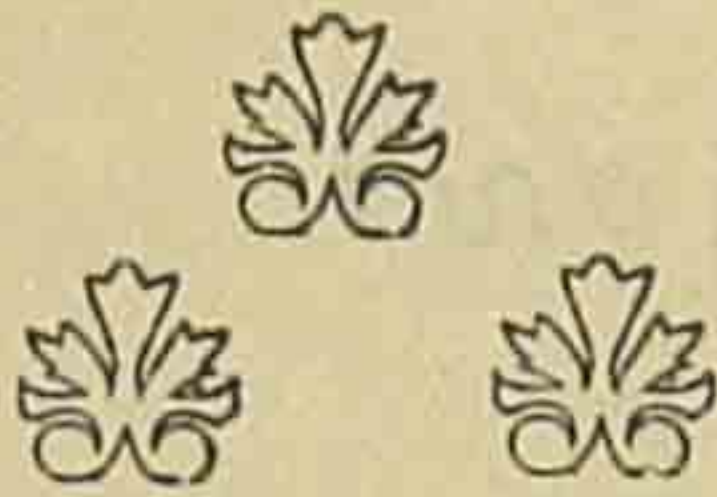
លេស, ល្អដំលុះ ល្អដំហ៊ាន, ល្អដំភ្នែក ។ល។

“ល្អដំ” (ទ្រាយល្អដំលេខ) គប្បីសរសេរជា :

(ល្អ+ន្ទ+ដំ) យ៉ាងនេះតែម្យ៉ាង ។

លុំដី = ក. ដីកឲ្យកើតជារូង: លុំដី, លុំឈើ,

ដីកលុំ ។



៣២. ធម្មជាតិរបស់មនុស្ស

ព្រះពុទ្ធបានវិញ្ញកណ្តុមនុស្សហើយរកឃើញថា អា-

ការៈក៏ខុសទៅតែជាបុគ្គល ។ ព្រះអង្គបានយកបុគ្គលនោះ

ធ្វើជាគ្រឿងតាសាធរកសេចក្តីពិត ។ វិញ្ញកចេញជាធាតុមាន

បួន អាការៈរឹង ៗ ដូចជាឆ្នឹងជាដើម ហៅថាធាតុដី; អាការៈ

ដែលទន់រាវ ៗ ដូចជាទឹកមាត់ ស្មៅស្មៅជាដើម ហៅថាធាតុទឹក ;

អាការៈដែលក្តៅខ្ពស់ ៗ ហៅថាធាតុភ្លើង; ខ្យល់ដង្ហើមចេញ

ចូលហៅថាធាតុខ្យល់ ។ ក្នុងរាងកាយរបស់បុគ្គល មានអា-

ការៈ, សម្បស្សនឹងសម្បជញ្ញា ។ ក្រៅពីនោះមានប្រតិកម្មរបស់

វិញ្ញកណ្តុដែលធ្លាប់តែទទួលយកនូវការម្នាក់ទាំងឡាយ ហើយ

បញ្ជូនឡើងទៅឲ្យខួរក្បាល ។ បន្ទាប់ពីនោះមកមានសង្ខារ

គឺការស្មគស្មាញទាំងឡាយ ដែលប្រមូលផ្តុំនៅក្នុងខ្លួន និង

ដួងព្រលឹង មានកណ្តា, មុខការ, និន្នាការនិងគំនិតផ្សេង ៗ

ជាដើម ។ ក្នុងចំណោមសំខាន់ទាំងឡាយនេះ, យើងសួរ

ខ្លួនយើងមើល តើមានអ្វីជារបស់ "ខ្លួនយើង" ឬទេ? ព្រះ
អង្គត្រាស់ថាទេ, ឥតមានអ្វីជារបស់ "ខ្លួនយើង" ទាំង
អស់ ។

ក. ពាក្យពន្យល់

ធម្មណ៍តិ = (ម.ព. ក្នុងអត្ថបទលេខ ៤០) ។

ណ៍តិ = (ម.ថ. ធាតុ) ន. ដី, ទឹក, ភ្លើង, ខ្យល់, អាកាសហៅ

ថាធាតុ; អាការក្នុងខ្លួន ដូចយ៉ាងសក់, ធ្មេញ, ឈាម
ជាដើមហៅថាធាតុ ។

បុគ្គល = (ម.ថ. បុគ្គ-គល់) (ក្នុងនេះគឺ គុ.) ដែលគួរខ្ពើម
រអើម, ដែលជារូបសាកសពស្រស់នៃមនុស្ស ។

ពិសោធជី = ក. សាក, ល្បួង, លមើល (essayer) ។

ស្មើស្មើ = (ម.ថ. ស្មើស) ន. ទឹកអលរាវឬខាប់ដែលចេញ
មកតាមបំពង់ក ។

សម្មស្ស = (ម.ថ. សំផស) ន. ការប៉ះពាល់ត្រូវព្រមនៃ
អាយតនៈ (sensation) ។

សម្មជីញ្ច = (ម.ថ. សមបៈជញ្ចញ្ច) ន. សេចក្តីដឹងខ្លួន,
ការត្រិះរិះរត់ដឹងខ្លួនជាដរាប (conscience) ។

ប្រតិកម្ម = (ម.ថ. ប្រ-តិកាំ) ន. ដំណើរដែលតភ្ជាប់គ្នា
(circulation) ។

វិញ្ញាណ = (ម.ថ. វិញ្ញ-ញាណ) ន. ធម្មជាតិជាគ្រឿងដឹងខ្លួន
អារម្មណ៍យ៉ាងច្បាស់ ។

សង្ខារ = (ម.ថ. សង្ខា) ន. គ្រឿងតាក់តែង, សញ្ញាណកាយ

សគ្គស្មាញ - គ. ដែលស្មាញចាកស្រែះ ។

តណ្ហា = (ម.ថ. តនហា) ន. ចំណង់, សេចក្តីប្រាថ្នា,
(passion) ។

និស្សិកាវ = (ម.ថ. និ.ន. នាគា) ន. ការលើកសរសើរ ។

១. អក្ខរាវិរុទ្ធ

“វិជ្ជ” មានប្រើតែមួយ យ៉ាងបំណោះ បំណែង មានសេចក្តី

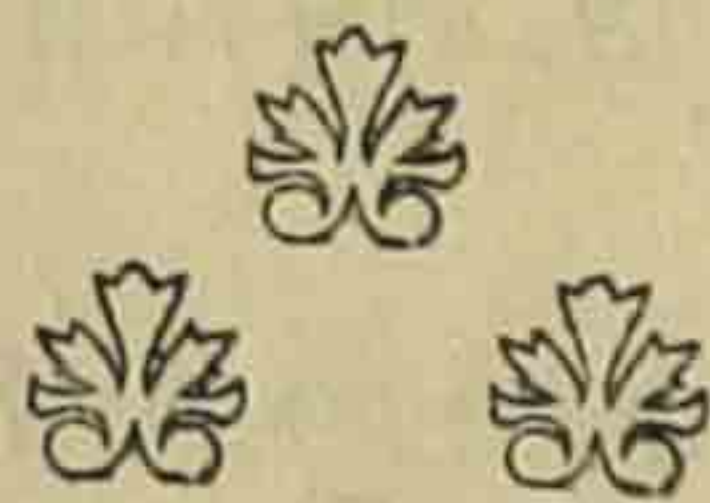
ផ្សេងគ្នា យ៉ាងនេះ ។

វិជ្ជ = ក. ធ្វើឲ្យជារាងៗ: វង់ភ្នែកភ្នែក, ឈរជំរង់ ។

វិជ្ជ = ន. មណ្ឌលមូល: វង់ចិញ្ចៀន, ភ្លើងមួយវង់,
ចិញ្ចៀនមួយវង់, វង់ព្រះអាទិត្យ, វង់ក្រចក ។

វិជ្ជ = ន. ឈ្មោះល្បែងស៊ីសងមួយយ៉ាង: ភ្លើងលេង
គប់វង់ ។

វិជ្ជ្យ = (ម. ច. វង់) ន. ពូជអម្បរ: ព្រះរាជវង្ស ។



៣៣. កម្មនឹងបដិសន្ធិណាប្តី

ជនអ្នកកាន់ពុទ្ធសាសនាយល់ឃើញថា សត្វទាំងអស់
នៅលើផែនដី សុទ្ធតែត្រូវប្រតិបត្តិតាមច្បាប់មួយ ដែលមិន
អាចលក់ឬផ្ទេរទៅអ្នកណាមួយនឹងមិនអាចសាបសូន្យ ឬក៏
ប្រែប្រួលទៅបាន ។ ព្រះពុទ្ធត្រាស់ថា: «បើវត្ថុនេះកើតមាន
គឺកើតមានឡើងពីវត្ថុនោះ; ព្រោះតែមានវត្ថុនោះ ទើបមាន
វត្ថុនេះ, បើវត្ថុនោះមិនមាន វត្ថុនេះក៏មិនអាចកើតមានដែរ,
ព្រោះតែវត្ថុនោះវិនាស ទើបវត្ថុនេះរលាយទៅដែរ» ។ នេះ
ជាធម៌មួយនិយាយអំពីកម្ម ។ សៀវភៅធម៌ខាងសាសនាកាតូ-
លិក មានសរសេរថា «បើអ្នកដាំដំណាំអ្វី, អ្នកនឹងប្រូតយក
ផលដំណាំនោះ» ។ វិទ្យាសាស្ត្រគង្គីអធិប្បាយថា ហេតុផល
ស្មើនឹងលទ្ធផល, ឯលទ្ធផលផ្ទុយពីហេតុផលទៅវិញ» ។
អំពើណាមួយរបស់មនុស្សទោះលក្ខណៈក្រកក្ក អាចនឹងឲ្យផល
ក៏ដូចបុប្ផន នឹងអនាគតមិនខាន ។ ឥតមាននរណាមួយ

គេចផុតពីផលកម្មដែលខ្លួនបានធ្វើឡើយ ។ និយាយតាម

ចរិយាសាស្ត្រ, ផលកម្មនេះបង្ហាញឲ្យឃើញការទទួលយក

នូវបុណ្យនឹងបាប តាមអំពើល្អនឹងអាក្រក់ដែលយើងបានធ្វើ

ទុកមក ។

ក. ពាក្យពន្យល់

កិម្ម = (ម. ថ. កាំ) ន. អំពើ; កិច្ចការ (action) ។

បដិសន្ធិ = (ម. ថ. ប. ដិសន្ធិ) ន. ដំណកំណើតសត្វ។

ប្រតិបត្តិ = (ម. ថ. ប្រតិបត្ត) កិ. ប្រព្រឹត្ត; ធ្វើតាម ។

សាបសូន្យ = គុ. សោះសូន្យ ។

វិសាស = កិ. អន្តរាយ; បាត់បង់; រលាយ ។

វិទ្យាសាស្ត្រ = (ថ.ម. វិទ្យា-សាស) ន. វិជ្ជាពាក្យ

មួយដែលគេរកឃើញដោយការលែងផ្សំ មានការផ្សំធាតុជា
ដើម (science) ។

លទ្ធផល = (ម. ព. កងសត្វបទលេខ ២២) ។

បឋមប្រាសាទ = (ម. ថ. ប្រ-ប្រ-បន) ន. ពេលដែលតាំង

នៅក្នុងកាលថ្មី ។

បរិយាយសាស្ត្រ = (ម. ថ. ចៈរិយាយសាស) ន. ក្បួនខ្នាត

ដែលសំដែងអំពីបូកពាក្យយោទ (moralie) ។

ខ. អក្ខរករណ៍

ព្រាស ព្រោះ

ព្រាស = ក. បញ្ចេញទឹកឬទឹកមាត់ឲ្យខ្លាយដោយកំ

ឡើងខ្យល់ : ព្រាសទឹក, គ្រាស្ត្រាស ។

ព្រោះ = ក. បាចគ្រាប់ពូជដើម្បីឲ្យដុះ (ព្រោះស្រូវ,

ព្រោះគ្រាប់ប្រាំង) ។

ព្រោះ = អា. ន. ហេតុ, ដ្បិត (រឿនពុំចេះព្រោះខ្ញុំល) ។

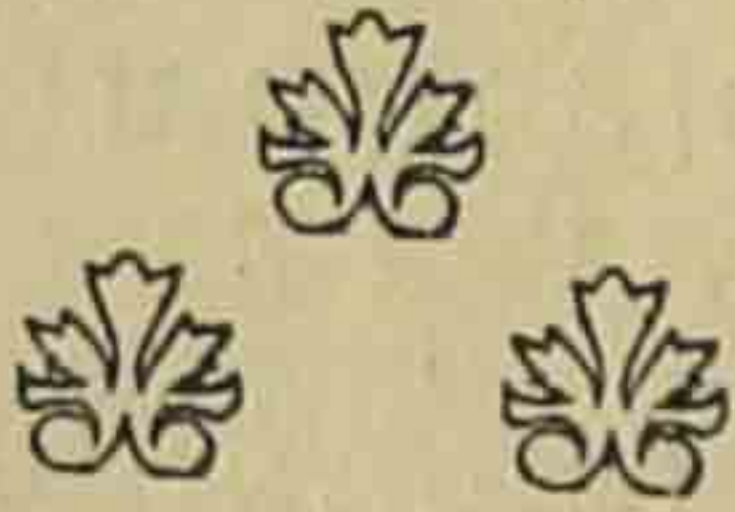
ព្រ័ស - ព្រ័ស

ព្រ័ស = ក. (ម. កុស ឬ កុស្យ) ប្រឹងដកកស្រែកៈ ឆ្នែក
ព្រ័សពុំដែលខាំ ។

ព្រ័ស = ខ. សួរឮដោយដួល, ធ្លាយ, ធ្លាក់, ទោក
(ដួលព្រ័ស, ធ្លាក់ព្រ័ស, ទោកព្រ័ស ។) ។

ព្រ័ស = ខ. ឈ្មោះឈើព្រៃមួយយ៉ាង (វៃព្រ័ស) ។

សង្កេត. គេពុំដែលសរសេរ ព្រ័៖ (ព + ្រ + ,
+ ៖) យ៉ាងនេះឡើយ ។



៣៥. និព្វាន

អ្វីជាទីដៅរបស់ពុទ្ធសាសនា ? អ្នកកាន់ពុទ្ធសាសនា

បានឆ្លើយថាព្រះនិព្វាន ។ ឆ្លើយដូច្នោះពិតជាត្រូវតាមអត្ថ

ជាពិតប្រាកដ ។ ទីបំផុតរបស់ពុទ្ធសាសនាគឺ “ព្រះនិព្វាន”

ព្រោះជាកន្លែងរលត់ទុក្ខ ជាកន្លែងទេវទេ នឹងជាកន្លែងបញ្ឈប់

ដំណើររបស់ជាតិ ។ ពូជនៃកិលេសតណ្ហាតូច ។ មាន

អនុស្សយកិលេសនឹងកិលេសធំៗ ទាំងឡាយមានរាគៈទោសៈ

មោហៈជាដើម ដែលនាំឲ្យបន្តនូវជាតិ ជរាព្យាធិនឹងមរណៈក្នុង

វាលវដ្តសំសារនោះ ឥតមានសេសសល់អ្វីក្នុងព្រះនិព្វាននោះ

ទេ គឺរលត់សូន្យសោះរកនិមិត្តគ្មាន ។ និយាយយ៉ាងខ្លីមកថា

ព្រះនិព្វានជាកន្លែងបញ្ឈប់កំណើតថ្មីរបស់សត្វ ឥតមានជាតិ

ជរាព្យាធិនឹងមរណៈ ឡើយ មានតែបរមសុខតែមួយប៉ុណ្ណោះ។

ព្រះនិព្វានជាស្ថានសប្បាយនៃព្រះអរិយបុគ្គលទាំងឡាយដែល

ផុតវិស័យរបស់បុគ្គលដ៏ធំបាន ។

ក. ពាក្យពន្យល់

និព្វាន = (ម.ថ. និប-ពាន) ន. ព្រះធម៌រលតកិលេស, រលត

បរោកន _{០១៨} គិលោកតវធម៌ទី ៧ _{១៧} ដែលកើតអំពីលោកតវ. _{១៧}

ធម៌ដខាងដើម (មគ្គ៤, ផល៤) ។

ពុទ្ធសាសនា = (ម.ព. កងអត្ថបទលេខ ៣១) ។

អត្ថ = (ម.ថ. អត) ន. សេចក្តី, ពាក្យប្រែស្រាយ ។

ប្រាកដ = (ម.ព. កងអត្ថបទលេខ ១១) ។

ជំនាតិ = (ម.ថ. ជានិ) ន. កំណើត ។

ពិជិ = ន. ដំណាច់កំណើត ។

កិលេស = ន. សេចក្តីសៅហ្មងចិត្ត ។

អនុស្សយកិលេស = ន. កិលេសតូចតាច, កិលេស

បន្ទាប់បន្សំ ។

វាគៈ = ន. ដម្រេក, សេចក្តីត្រេកត្រអាលចំពោះកាម ។

ទ្រោសៈ = ន. សេចក្តីប្រទូស, កំហឹង, កំហុស ។

មោហៈ = ន. អវិជ្ជា, សេចក្តីធ្លេង ។

វិលវិជ្ជសង្ខារ = (ម.ថ. - វិគៈ-ដៈ-សង្ខារ) ន. លោកិយផល

សត្វតែងតែអន្តោលវិលកើតវិលស្លាប់ ។

សិមិគ្គ = (ម.ថ. - មិគ) ន. ដើមហេតុ, គោលចារឹក, គ្រឿង

សំគាល់, លក្ខណៈ ។

បរមសុខ = (ម.ថ. ប-រម-) ន. សុខដ៏ក្រៃលែង, សេចក្តីសុខ

ដ៏ល្អតសុខម ។

អរិយបុគ្គល = (ម.ថ. - អរិយៈ-បុគៈ-គល់) ន. បុគ្គល ៨ ពួក

រាប់តាំងពីអ្នកដែលបានសម្រេចសោតាបត្តិមគ្គ រៀងទៅ

ដល់អ្នកដែលបានសម្រេចអរហត្តផល ។

វិស័យ = (ម.ថ. វិស) ន. គំនិត, អារម្មណ៍, សេចក្តីដឹង ។

ប៊ូប៊ូជិន = (ម.ថ.ប៊ូប៊ូ-ជន) ន. ជនដែលមិនទាន់សម្រេច

គុណវិសេសសណាមួយ, ជនសាមញ្ញធម្មតា ។

១. អក្ខរករណ៍

និញ្ញាតិ = សរសេរជា, ៧ + ០ + ៧ + ១ +

១ + ៧ យ៉ាងនេះតែម្យ៉ាង, គេមិនដែលសរសេរជានិញ្ញាតិ

យ៉ាងនេះឡើយ ។

ទ្រទ្រ-ទ្រទ្រ

ទ្រទ្រ = គេសរសេរគ្មានរូបចុងឡើយ ។ ចំណែក

ខាង

ទ្រទ្រ = ដែលមានសេចក្តីស្រដៀងនឹងទ្រទ្រដែរ, គេ

សរសេរមានរូបចុង ។

ប៊ូប៊ូ មកពីពាក្យ ប៊ូ, គេសរសេរគ្មានរូបចុងឡើយ ។

ពាក្យដែលត្រូវសង្កេត:

តិ- ដំណា- បន្ត

គេសរសេរគ្នាទុំ ចុងទាំងអស់ ។

សើស្រ-សើស្រៈ

សើស្រ = (ម. ថ. សេស) គុ. ដែលសល់: អាហារ

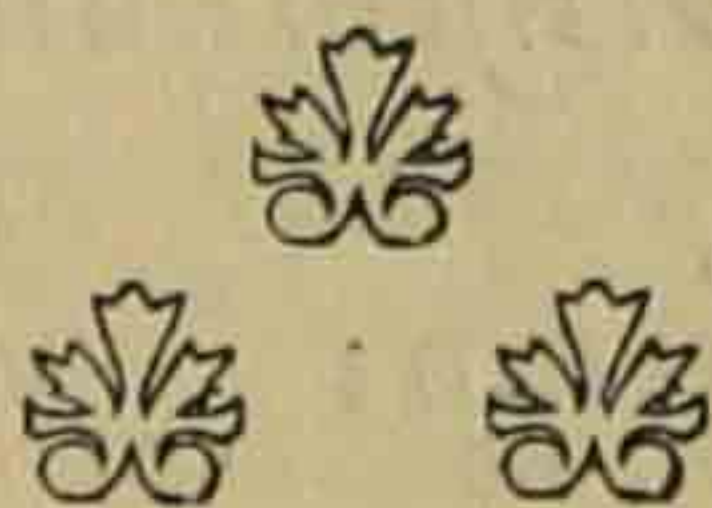
សេសសល់, របស់សេសសល់ ។

សើស្រៈ = ន. បសុសត្វចតុប្បាទ (សេ: ជាសត្វខ្លាំងហួស

មាឌ ទាំងប៉ុន្មានទ្រាំក្តៅនឹងត្រជាក់ផង) ។

សើស្រៈ = ន. ឈ្មោះភាសាសមុទ្រមួយយ៉ាង (គេទៅ

ទទួលបានភាសាសេ: នៅកំពត) ។



៣៥. អធិប្បវិស័យក្នុងព្រះពុទ្ធសាសនា

ព្រះសម្មាសម្ពុទ្ធត្រង់ពន្យល់ពុទ្ធបរិស័ទឲ្យដឹងច្បាស់នូវ

ដើមហេតុដែលមានកសតាន់ពិតប្រាកដ ហើយត្រង់ដ៏កនាំ

សត្វឲ្យប្រតិបត្តិតាមដោយវិធីទេសនា នឹងចរិយាសាស្ត្រ ។

ត្រង់មានអធិប្បវិស័យទោរទន់អាណិតសត្វលោកដែល

កំពុងងោកងុយជាប់ជំពាក់ក្នុងបណ្តាញគិតណា ជាហេតុ ជា

បង្ខំឲ្យមានជាតិជរាព្យាធិនឹងមរណៈ រកទីបំផុតគ្មាន, ចង់

ចម្លងឲ្យផុតពីអន្ទង់ទុក្ខ ទើបត្រង់សំដែងធម៌វិន័យឥតធុញ្ញត្តាន

ដើម្បីឲ្យសត្វប្រតិបត្តិធ្វើតាម ។ តែការទូន្មាននោះ ត្រង់ប្រើ

តែការណែនាំពន្យល់ទាញហេតុផលមកបង្ហាញ ឲ្យបរិស័ទ

ឃើញបច្ចុប្បន្នចិត្តបានប៉ុណ្ណោះ មិនមែនប្រើអំណាចផ្តាច់ការ

តាមកំឡាំងនោះឡើយ ។ បើតាមបុណ្យ, ឬទ្ធិអំណាចនឹង

កំឡាំងកាយឬ កំឡាំងចិត្តរបស់ព្រះអង្គ ឃើញថាប្រសើរជាង

មនុស្សនឹងទៅតាមរាត្រាហ្មៅទៀត, តែព្រះអង្គមានមធ្យោ-

បាយល្អ ចេះដឹកនាំសត្វឲ្យឆ្លងផ្លូវ តំណាងជាគ្រឿងរាវរំលាយនឹង

ធម៌ដែលនាំសត្វឲ្យយឺតយ៉ាវ ដោយការពន្យល់បង្ហាញផ្លូវ

ដោយព្រះទ័យដ៏ទោរទន់ ឥតប្រើអាការដ៏យោរយោងជាហេតុ

នាំឲ្យខូចទឹកចិត្តសេរីរបស់មនុស្សលោកឡើយ ។

ក. ពាក្យពន្យល់

អំឡុងស្រ័យ = (ម.ព. កងអត្ថបទលេខ១១៧) ។

ពុទ្ធបរិស័ទ = (ម.ព. កងអត្ថបទលេខ១៣១) ។

ភ័ស្តុតាង = (ម.ព. កងអត្ថបទលេខ១១១) ។

ប្រតិបត្តិ = (ម.ព. កងអត្ថបទលេខ១៣៣) ។

បរិយាសាស្ត្រ = (ម.ព. កងអត្ថបទលេខ១៣៣) ។

បណ្តាញ = ន. អ្វីៗដែលមានក្រឡាប្រទាក់ជាសំណាញ់ ។

តណ្ហា = (ម.ព. កងអត្ថបទលេខ១៣២) ។

បឋម = (ម.ព. កងអត្ថបទលេខ១៧) ។

ជំរា = ន. សេចក្តីគ្រាំគ្រា, សេចក្តីចាស់ទ្រុឌទ្រោម ។

ព្យាជី = ន. ជម្ងឺ, រោគ, អាពាធ ។

មរណៈ = ន. សេចក្តីស្លាប់ ។

ទេវតា = ន. អមនុស្សដែលជាទិព្វ ។

មារ = ន. ឈ្មោះទេវបុត្រដែលជាសត្រូវចំពោះព្រះពុទ្ធ ។

ព្រហ្ម = (ម.ថ.ព្រំ) ន. ទេវតាដែលកើតនៅព្រហ្មលោក

ដោយអំណាចដែលនៃឈានចិត្ត ។

មធ្យោបាយ = (ម.ព. ក្នុងអត្ថបទលេខ២២) ។

យោវយោ = គុ. ហៅហាន; ក្លាខ្លាំងឥតមានមេត្តាប្រណី ។

ទឹកបិទស្រវី = ចិត្តដែលតាំងនៅលើជំហរឥស្សរភាព ។

ខ. អក្ខរករណ៍

អធ្យាស្រ័យ = គប្បីសរសេរជា « អ + ធ + ្យ + ៗ »

+ សំ + ្រ + ៈ + យិ, យ៉ាងនេះតែម្យ៉ាង, គេមិនដែល

សរសេរជា: អាឡាស្រ័យ យ៉ាងនេះឡើយ ។

ក្រម-កាំ

ក្រម = (ម.ថ. កាំ) ន. អំពើ (បុគ្គលត្រូវមានកម្មជារបស់

ខ្លួន; ខ្ញុំធ្វើនូវកម្មណាដែលល្អ) ។

កាំ = ន. អ្វីៗ ដែលរៀបជាជាន់សម្រាប់រង (កាំដណ្តើរ,

កាំរទេះ) ។

បរិស័ទ្ធ = សរសេរបានពីរយ៉ាងគឺ:

ប + រ + ័ + ស + ៈ + ទ្ធ = បរិស័ទ្ធ នេះម្យ៉ាង ។

ប + រ + ័ + ស + ទ្ធ + ្យ = បរិស័ទ្យ នេះម្យ៉ាង ។

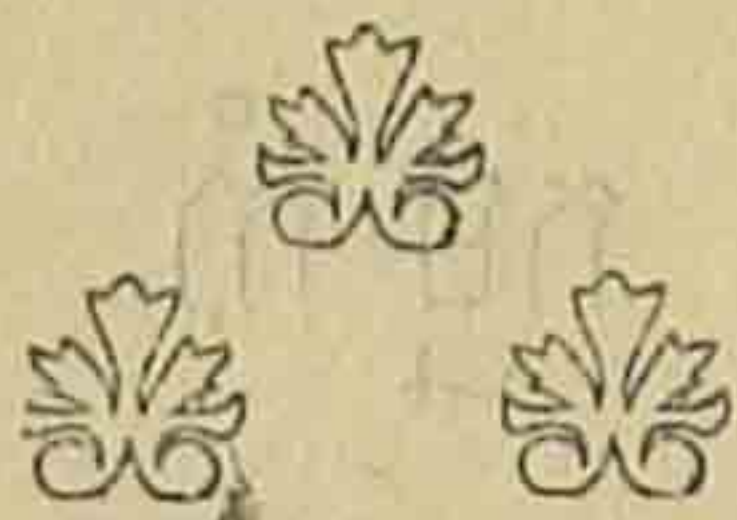
បិទ-បិទ្គ

បិទ = កិ. កាត់ជាចំណិត (បិទភ្នែកបិទបន្ទប់) ។

បិទ្គ = កិ. បិទសម្រប (សិស្សបិទខ្មៅដៃ) ។

បាវ ប៊ីត្តិ = ន. ធម្មជាតិសម្រាប់សន្សំការម្នាក់ (លោកគ្រូនេះ

មានបិតុលណាស់) ។



ហេបាជមគន (ស្រុកស្រីសោយ) ខ (ក ៦.២) = ប៊ីត្តិ

(ហេបាជមគន ខ្មែរ) ខ (ក ៦.២) = ប៊ីត្តិ

ហេបាជមគន (ស្រុកស្រីសោយ) ខ (ក ៦.២) = ប៊ីត្តិ

(ស្រុកស្រីសោយ)

ធម្មជាតិសម្រាប់សន្សំការម្នាក់ = ប៊ីត្តិ

ធម្មជាតិសម្រាប់សន្សំការម្នាក់ = ប៊ីត្តិ

ធម្មជាតិសម្រាប់សន្សំការម្នាក់ = ប៊ីត្តិ

ស៊ីប៊ី-ស៊ីប៊ី

(ស៊ីប៊ីស៊ីប៊ី) ស៊ីប៊ីស៊ីប៊ី = ស៊ីប៊ី

(ស៊ីប៊ីស៊ីប៊ី) ស៊ីប៊ីស៊ីប៊ី = ស៊ីប៊ី

៣៦. ជាតិ

ប្រជុំពលរដ្ឋ របស់ប្រទេសដែលនៅរមមត្តា , នៅ

ក្រោមការគ្រប់គ្រងជាមួយគ្នា , រស់នៅក្នុងប្រទេសរមមត្តា ,

មានជាតិពន្ធដចត្តា និយាយភាសាដូចគ្នា , កាន់សាសនាត្រូវ

គ្នា មានប្រវត្តិការ កើតមកនឹងទំនៀមទំលាប់ប្រពៃណីត្រូវគ្នា ,

ប្រតិបត្តិច្បាប់សម្រាប់រដ្ឋត្រូវគ្នា នឹងរស់នៅក្នុងលក្ខណៈជាពួក

ជាក្រុម ជាស័ង្គមដោយសេចក្តីស្ម័គ្រចិត្តហៅថាជាតិ ។ ជាតិ

មានគ្រឿងសំគាល់ប្រហែលគ្នានឹងរដ្ឋ តែធំទូលាយជាងរដ្ឋ

គឺមានលក្ខណៈរបស់រដ្ឋនឹងលក្ខណៈរបស់សញ្ជាតិរមមត្តា ។

ជាតិជាគ្រឿងសំគាល់ស្តង់ ឲ្យបគលដឹងថាខ្លួនគេជា

សមាជិករបស់រដ្ឋណា ជាពលរដ្ឋរបស់ប្រទេសណា ។ បើ

មនុស្សគ្មានជាតិជាគ្រឿងសំគាល់ទេ គេមិនអាចដឹងបានថា

មនុស្សនោះជាជាតិអ្វី រដ្ឋក៏មិនអាចទទួលស្គាល់នូវជននោះថា

ជាពលរដ្ឋរបស់គេឡើយ ។ ដូចនេះ ជាតិជាសារៈសំខាន់

បំផុត សម្រាប់បញ្ជាក់នូវតបគលឲ្យដឹងថាជាពលរដ្ឋរបស់

ប្រទេសនេះឬប្រទេសនោះ ។

ជាតិប្រៀបដូចជាវិញ្ញាណរូបសំរង់ ព្រោះជាគ្រឿង

ស្មើគ្នាដឹងថាបុគ្គលណាខ្លះដែលជាពលរដ្ឋរបស់រដ្ឋនឹងអាច

ចងកាប់នូវបុគ្គលទុកនឹងរដ្ឋយ៉ាងដាច់បាន ។ បើមានតែរដ្ឋ

មិនមានជាតិ ប្រៀបដូចជាបុគ្គលដែលមានតែកាយភ័ត

វិញ្ញាណ ។

ក. ពាក្យពន្យល់ (explications)

ជំរុំ = (ម.ថ. ជាតិ) ន. កំណើត (race) ។

ពលរដ្ឋ = (ម.ថ. ពលរដ្ឋ) ន. ជនអ្នករស់នៅក្នុងរដ្ឋ (citoyen) ។

ព័ន្ធិ = (ម.ថ. ពាន) ន. ពូជពង្ស, ស្រស្រឡាយ (lignée) ។

ប្រវត្តិការ = (ម.ថ. ប្រ-វត្ត-តិ-ការ) ន. ការប្រព្រឹត្តទៅ, ការ

រស់នៅ ។

សង្គម = (ម.ថ. សង្គ-តិ) ន. ក្រុម, ការជួបជុំគ្នា, ការរាប់

រកតា ។

សញ្ញាតិ = (ម.ថ.សាញ្ញា-ជាតិ) ន. ការកើតឯង, ការកើត

តាមធម្មតា ។

សមាជិក = (ម.ថ.សៈ-ម៉ា-ជីក) ន. អ្នកដែលមានអំណាច

ត្រូវចូលទៅកាន់ទីប្រជុំបាន, អ្នកចូលក្នុងសមាគម (ត.

សមាជិក) ។

ស៊ីវៈ = (ម.ថ.សា-វៈ) ន. ខ្លួន, សេចក្តីខាប់ខ្លួន, លក្ខណៈ,

គោលចារឹក ។

វិញ្ញាណ = (ម.ថ.វិញ្ញា-ញាណ) ន. ធម្មជាតិដ៏អារម្មណ៍

ច្បាស់ ។

១. អក្ខរករណ៍ (orthographe)

ពិស្ស័យ = អានថា ពល-វត៌ ពិរោះជាងអានថា ពៈលៈវត៌ ។

គ្រប់ ប្រើនអានថាគ្រុប តែត្រូវសរសេរជា គ្រប់ យ៉ាងនេះហួត

ដូចពាក្យថា

គ្រប់គ្រង = គ្រូតត្រា, យុំគ្រង ។

សព្វគ្រប់ = គ្រប់ទាំងអស់, គ្មានសល់ ។

បង្កើត = ធ្វើឲ្យគ្រប់ល្អ ។

រឿងលែងតែ

សង្កេត ត្រូវសរសេរ ស្រៈ វិញ

ឧទា. តា ស គ្រប់ កណ្តា ។

ប្រពៃណី មាន ថា ប្រ-តែ-នី តែត្រូវសរសេរជា ណី ។

ពាក្យដែលមាន ណី ខាងចុងហើយត្រូវមានជា និ៖

បិណ្ឌមណី

(ទន្សាយទន្សាយ) ពិភពក្នុង ។

ឬ ភ័យ: ហា: ព លំខកនិពន្ធពាក្យ ភ័យ: ហា: ព លំខក = ភ្នំហ្ន៎

គល្យ: រ: ឧ: ដើម ប្រាជ្ញ លំខក រ: ឧ: ដើម ប្រាជ្ញ លំខក រ: ឧ: ដើម ប្រាជ្ញ

៣៧. សាសនា

ក្នុងសម័យបុរាណ ចាប់តាំងពីមានជំនុំជនប្រភេទមួយ
 ដែលនាំគ្នាប្រកាន់ពាក្យឡើងនោះ កិច្ចការរបស់មនុស្ស
 ក្នុងជំនុំជន ស្ទើរតែរាល់បែបរាល់យ៉ាង សុទ្ធតែមានគតិ នឹង
 លទ្ធិនៃជំនឿប្រកបចូលទៅក្នុងផ្លូវចិត្ត នៃមនុស្សទាំងឡាយ
 នោះជាដរាប ។ ជាកិច្ចការក្នុងស្រុកក្នុងមត៌ក្នុងក្រៅស្រុកក្នុងមត៌
 ឲ្យតែកិច្ចការនោះ ជាកិច្ចការដែលទាក់ទងដោយសេចក្តីនឹក
 គិតខាងផ្លូវចិត្ត ហៅថា គតិនឹងលទ្ធិទាំងអស់ ។ ឧបនិស្សយ
 ចិត្តថ្លើម ដែលបញ្ជាក់អាកប្បកិរិយាល្អអាក្រក់នៃជនម្នាក់ៗក្តី
 ជំនឿក៏យូរចិត្ត សុទ្ធឃើញថាជាឆននៃគតិនឹងលទ្ធិរបស់
 ជនណាម្នាក់ដែលផ្តើមបង្កើតឡើង ។ គតិនឹងលទ្ធិនេះឯង
 ហើយដែលហៅថា “សាសនា” ។ សាសនាអាចដឹកទឹក
 ចិត្តមនុស្សឲ្យប្រកាន់ជឿមាំក្នុងសរណវិត រាល់ៗសាសនា ។
 មនុស្សសម័យនោះប្រកាន់ថាត្រូវធ្វើតាមផ្លូវនេះ តាមគតិបូលទ្ធិ

នោះទើបនាំមកនូវសេចក្តីសុខចំរើន បានទទួលផលលម្អិត

មានសេចក្តីវិនាសអន្តរាយ ។ គតិនឹងលទ្ធិនោះ ក៏បបួបបួន

សម័យគេហៅថា «លទ្ធិសេយ្យសាស្ត្រ» ។ គតិនឹងលទ្ធិនេះ

មានច្រើនយ៉ាងផ្សេងៗ គ្នា ។ គេនាំគ្នាជ្រះថ្លាតាមតែអ្នកដឹក

នាំឬអ្នកកសាងលទ្ធិនោះ ។ ខ្លះតាំងឬសន្តនូវវត្តណាមួយ

ឲ្យទៅជាទេវតាដ៏សក្តិសិទ្ធិទ្រទ្រង់នូវតទ្ធិឬទ្ធិផ្សេងៗ មានអំ-

ណាចងបំផុតលើមនុស្សគ្រប់គ្នា ។ ក៏ពេលតមកទើបមានអ្នក

ប្រាជ្ញខាងផ្លូវសាសនាពិតៗ រៀបចំតាំងគោលចារឹកសាសនា

ឡើងផ្សេងៗ ជាច្រើន ដែលជាសាសនាពិតប្រាកដដូចជា

ពុទ្ធសាសនា គ្រិស្តសាសនានឹងឥស្លាមសាសនាជាដើម ។

ក. ពាក្យព្រះឡូល

សាស័នា = (ម.ថ. សា-សៈនា) ពាក្យបណ្តាំ, ពាក្យប្រៀន

ប្រដៅ, លទ្ធិ (Religion) ។

សម័យ = (ម.ថ. សៈ ម័យ) ន. កាល, ពេលឬវេលា,

ឱកាស, គ្រា ។

បុរាណា = (ម. ថ. បុ-រាណា) គុ. ចាស់, ដែលមានយូរ
ហើយ, ដែលកើតមានមុន ។

ជំនុំ = ន. ទីប្រជុំជន, ពួក, ប្រជុំ ។

ប្រភេទ = ន. ចំណែក, បែក, ផ្សេង ។

បក្ស = (ម. ថ. បុក) ន. ចំណែក, បែក, ពួក, បន ។

គិតិ = (ម. ថ. គ:តិ) ន. ដំណើរ, ថែប, យ៉ាង, គំនិត ។

ល្អិទ្ធិ = (ម. ថ. ល្អិត-ធំ) ការឃើញ, សេចក្តីយល់
ឃើញ, ជំនឿ ។

ឧបនិស្ស័យ = (ម. ថ. អុបៈនិស័យ) ន. កុសលធម៌

ដែលដេកប្តូរអាក្រក់នៅក្នុងខន្ធសន្តាន គឺកុសលដែល

បានកសាងសន្សំអប់រំទុកមក, សំណាង, ភព្វព្រាងព័-

សនា ។

អាភិប្បកិរិយា = (ម. ថ. អាភិប-ប. កិរិយា) ន. ដំណើរ

បែបភាពនៃរាងកាយ, ដំណើរចូលនាំនៃរាងកាយឬនៃបូកពា។

ឆ័ន្ទ = ន. (ឆ័ន្ទនេះ) កំសួល, ការបញ្ជាក់ ។

សវណ្ណិតិ (ម. ថ. សវៈវៈ ណៈ-) របស់សម្រាប់ទំនង។

របស់សម្រាប់ពុកដល់, របស់សម្រាប់អាង ។

សិទ្ធិស្ម័យស្ម័យស្ម័យ ឬ - ស្ម័យស្ម័យស្ម័យ ឬ - ស្ម័យស្ម័យ

= (ម. ថ. - ស្ម័យ-យៈសាស) ន. ការយល់ឃើញក្រៅព្រះ-

ពុទ្ធសាសនា ។

សិទ្ធិសិទ្ធិសិទ្ធិ = (ម. ថ. សិទ្ធិ-សិទ្ធិ) គុ. ដែលមានអំណាចឬដែល

អាចឱ្យសម្រេចប្រយោជន៍បាន, ដែលខ្លាំងពូកែ, ដែលវិ-

សេសវិសាល ។

តិទ្ធិប្បិទ្ធិ = (ម. ថ. តិទ្ធិ-ប្បិទ្ធិ) ន. អាណាចក្រលែងជាងធម្មតា,

អំណាចដ៏ស័ក្តិសិទ្ធិឬជាក៏ស្ម័យ, ឬទ្ធិដ៏អស្ចារ្យ ។

១. អក្ខរករណ៍

ជំនុំ សរសេរជា ជំ + ង ង + ង មនគ្រូ

សរសេរជា ជំនុំយ៉ាងនេះឡើយ ។

សង្កេត. ពាក្យព័ន្ធច្រើនព្រាង ដែលមានពាក្យ

ជំ នៅខាងមុខ សទ្ធិតសរសេរជាមួយ

ជំ នេះទាំងអស់ដូចជា: ជំជំ, ជំទប់, ជំទាវ ជាដើម។

រឿងដែលតែពាក្យបីម៉ាត់ចេញគឺ:

ជំ = ក. ឬ ក. វិ. មូលគ្នា ។

ជំ = ន. ដំណើរវិលដូចមកកន្លែងដដែលវិញ ឧទា. ដើរ

ប្រទេស្យណាព្រះវិហារព្យាជំ ។

ជំក្រន្តជំ = ន. ឈ្មោះល្អមួយយ៉ាងហៅថា ល្អ ១ ជំក្រន្តជំ

ប៉ុន្តែកាលបើពាក្យជំនេះ នៅចុងពាក្យវិញច្រើនតែសរ-

សេរជាមួយនឹងជំ ដូចពាក្យថា: ជំបំជំ, ប្រជំជាដើម ។

៣៨. ព្រះមហាក្សត្រ

អរិយជនជាទីសំបំផុតរបស់ប្រទេសហៅថា “ព្រះ

មហាក្សត្រ” ។ ព្រះមហាក្សត្រស្ថិតនៅលើព្រះរាជបល័ណ្ណផ្កា

ព័ស្កមនយោបាយ ពុំលាយឡំនឹងពស្ត្រប្រជាឡើយ ។ ប្រ-

ជាជនក្នុងប្រទេស ដែលមានព្រះមហាក្សត្រគ្រប់គ្រង តែងបាន

កក់ក្តៅអប់រំដោយសារព្រះរាជបុរាណរបស់ព្រះអង្គ ។ ព្រះ

រាជាទុកដូចជាមាតាបិតាបង្កើតផ្ទាល់របស់ប្រជាពស្ត្រព្រោះព្រះ

អង្គទ្រង់មានទឹកព្រះទ័យប្រកបដោយមេត្តាព្រហ្មវិហារធម៌ ។

ពិសេសពិនោះ ព្រះអង្គទ្រង់មានទេសពិធរាជធម៌ជាលំអព្រះវរ-

កាយរបស់ព្រះអង្គ ចំពោះពស្ត្រទៀត ។

ទេសពិធរាជធម៌នោះគឺ ការប្រទាននូវអំណោយដ៏ស្មោះ ១,

រក្សាសីល ១, បរិច្ចាគព្រះរាជទ្រព្យសម្រាប់ប្រទេស ១, ទៀង

គ្រងចំពោះពស្ត្រ ១, អធ្យាស្រ័យទន់ភ្លន់ ១, កំចាត់បាបពី

សន្តាន ១, ពុំមានក្តីក្រោធ ១, មិនបៀតបៀនអ្នកដទៃ ១,

ខ្លួន ១ នឹងគម្រប់១០គីការមនកំរើកព្រះទ័យ ដោយសេចក្តី
សរសើរនឹងនា ។

ប្រជាពស្ត្រគ្រប់ជាន់ថ្នាក់ គប្បីគោរពព្រះមហាក្សត្ររបស់

ខ្លួនឱ្យដូចជាសរណវត្ត ត្រូវមានកតតាភាពចំពោះព្រះអង្គ
តាមជំនួញ ជាសេនាបតីគ្រប់គោលការណ៍នានា ។

ក. ពាក្យពន្យល់

មហាក្សត្រ = (ម.ថ. មហាក្សត្រ) ន. ស្តេចធំ, ព្រះរាជាដ៏

ប្រសើរ ។

អរិយជិន = (ម.ថ. អរិយជន) ន. ជនដ៏ប្រសើរ, ជន

ដ៏ខ្ពង់ខ្ពស់ ។

រាជបល្ល័ង្ក = (ម.ថ. - បុលល័ង្ក) ន. ព្រះវិន័យសម្រាប់ព្រះ

រាជាទ្រង់គង់ព្រះបាទ ។

នយោបាយ = (ម.ថ. នៈ-) ន. ទុបាយជាគ្រឿងណែនាំ

(politique) ។

វាស្ត្រប្រជ្ជា = (ម.ថ. ភស្ត-ប្រជ្ជា) ន. ពួកវាស្ត្រ, ប្រជ្ជាជន។

ប្រជ្ជាជន = (ម.ថ. -ជន) ន. ពពួកនៃជន ។

អប់ឡណ្ណា = (ម.ថ. អប់-អ៊ុន) គ. កក់ក្តៅ (réchauffé)

វាជិបារមី = (ម.ថ. ភច-បារមី) ន. គុណជាតិដ៏ល្អរបស់

ព្រះរាជា, អំណាចដ៏ខ្ពង់ខ្ពស់របស់ព្រះរាជា ។

ព្រហ្មវិហារ = (ម.ថ. ព្រមៈ-វិហារ) ន. ធម៌ជាលំនៅនៃចិត្ត

ទេសពិធរាជិធម៌ = (ម.ថ. ទេសសៈ-ពិធរ-រាជៈធម៌) ន. ធម៌

សម្រាប់ព្រះរាជា ១០ យ៉ាង ។

ព្រះវិកាយ = (ម.ថ. -វិកាយ) ន. ខ្លួនព្រះរាជា ។

បរិហាគី = (ម.ថ. បរិច-ចាក) គ. លះបង់, ថែកចាយ ។

ឡន្តី = (ម.ថ. ឡន-តី) ន. ការអត់ធុន, អំណត់ ។

កតញ្ញាភាព = (ម.ថ. កៈតញ្ញ-ភាព) ន. ភាពជាអ្នកដឹងគុណ ។

១. អក្ខរករណ៍

បល្ល័ង្ក មានថា បាល-ឡាំង, ចូរសរសេរអក្ខរមួយ

មួយយ៉ាងនេះ ប + ល + ្ល + ង + ឡ + ង ។

ឡណ្ហា មានថា អ៊ុន ត្រូវសរសេរជា ឡ + ណ្ហ + ា

ឡណ្ហា ក្តៅឡណ្ហា ៗ, ខ្ញុំឡណ្ហាក្នុងចិត្តថាទៀងត៍បាន ។

ល្អីអ្នក = អ្នកសរសេរភាគច្រើន, ច្រើនសរសេរមានរូ ចុង
តែគប្បីសង្កេតឲ្យងាយចាំយ៉ាងនេះ, ល្អីអ្នក មកពីពាក្យថា ល្អ
គ., ទៅជាន. ជា ល្អីអ្នក ។ ដូចនេះ គប្បីសរសេរគ្មានរូ ចុង ។

ស៊ីលេ = មានថា សីល តែសរសេរជា ស + ី + ល

ឧទា. ព្រះសង្ឃមានសីលជាគ្រឿងល្អ ។

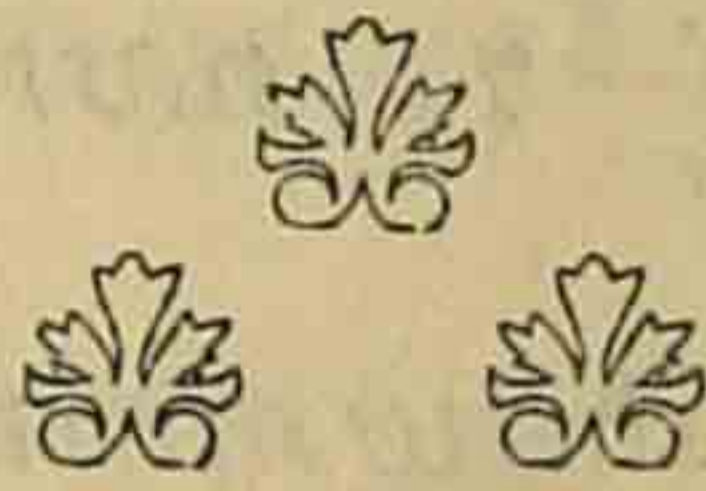
បរិហិត្ត = ត្រូវសរសេរជា: ប + រ + ិ + ត + ្ត + ៗ

+ ត្ត ឧទា. ឧបាសកបរិហិត្តនូវធនធានដើម្បីធ្វើបុណ្យ ។

អ័ជ្ជាស្រ័យ = ត្រូវសរសេរនឹង អ័ + ជ្ជា + ស្រ័យ ក៏

សរសេរជា អ៊ា + ធឿ + ស្រីយ យ៉ាងនេះឡើយ ។

សរសេរជា ស្រីយ = សរសេរជា ស + រ + ស្រី + យ ។



៣៧. ពលរដ្ឋ

ជនណាដែលស្ម័គ្រចិត្តដោយស្មោះចូលជាជាតិនេះឬជាតិ
 នោះ ហៅថាពលរដ្ឋ ។ ពលរដ្ឋនីមួយៗ មិនមែនចាំបាច់
 តែនៅអាស្រ័យក្នុងរដ្ឋជាមួយគ្នាជាដរាបនោះទេ ។ ពលរដ្ឋ
 របស់ជាតិអាចនឹងអាទេសជាតិរបស់ខ្លួន ឲ្យទៅជាពលរដ្ឋរបស់
 ជាតិដទៃបានតាមសេចក្តីស្ម័គ្រ ។ វេលាដែលបានប្តូរជាតិរួច
 ហើយ ជននោះក៏ក្លាយទៅជាពលរដ្ឋរបស់ជាតិដទៃ យ៉ាងជ្រះ
 ស្រឡះ ។ មានសញ្ជាតិប្រើជំនួសសញ្ជាតិចាស់របស់ខ្លួន ។
 រដ្ឋក៏ត្រូវទទួលនូវកំហាតមួយ យ៉ាងធំ ព្រោះត្រូវកាត់បញ្ជី
 ចម្រើនគ្រួសារអស់មួយ ក្នុងពេលនោះ ។

ពលរដ្ឋក្នុងរដ្ឋណាមួយ នាំគ្នាអាភៀសខ្លួនទៅប្រកបអា-
 ជីវកម្មក្នុងទីដទៃ ក្រៅពីរដ្ឋរបស់ខ្លួន ដូចជាដីដែលទើបនឹង
 ស្ងួតរកឃើញថ្មីឬដីត្រង់កន្លែង ដែលនៅមិនទាន់ចំរើនជាដើម
 តាំងខ្លួនជាអ្នកគ្រប់គ្រងផែនដីត្រង់ភាគនោះ មានរដ្ឋាភិបាល

របស់ខ្លួនជាចំណាយឡែក មិនឡើងប្តូរមិនមេលៅ នឹងរដ្ឋដើម

របស់ខ្លួនឡើយ ហៅថា «ពលរដ្ឋអាភៀសខ្លួន» ។ រដ្ឋថ្មី

ដែលពលរដ្ឋអាភៀសនោះគ្រប់គ្រងហៅថា រដ្ឋអាភៀស ។

ក្នុងឋានៈនៃយើងជាពលរដ្ឋម្នាក់ យើងមិនត្រូវឲ្យប្រទេស

ខាតបង់នូវខ្លួនយើងដែលជាពលរដ្ឋលឿង ព្រោះថាពលរដ្ឋ

លប្រទេសចំរើន ។

ក. ពាក្យពន្យល់

ស្ម័គ្រ = (ម.ថ. ស្មាក) ក. ពេញចិត្តចូលជាមួយ, ពេញ

ចិត្តធ្វើខ្លួនឯង ។

អាទេស = ក. ប្លែង, ផ្លាស់ប្រែ, ផ្លាស់ឲ្យប្លែកចាកភាព

ដើម ។

កំហាតិ = ន. ការខាតបង់ ។

អាភៀស = ក. ភៀសខ្លួនមិនឲ្យគេស្គាល់, គេចង្រៀះភៀស

១៩ ។

អាជីវិកម្ម = (ម.ថ. អា-ជី វិ:កម) ន. របរសម្រាប់ចំណែក

ជីវិត ។

ភាគ = ន. ចំណែក, បែក ។

វណ្ណវិបាល = (ម.ថ. វត៌-ហា វិ-បាល) ន. អ្នកគ្រប់គ្រង

រក្សាប្រទេស (ដំណាងក្សត្រទ្រង់រាជ្យ) ។

១. អក្ខរាវិរុទ្ធ

ស្ម័គ្រ = មានថាស្មាត, សរសេរជា: ស្ម + គ្រ + ៗ

គ្រ + ៗ

វណ្ណ = មានថាវត, សរសេរជា វណ្ណ + ៗ + ៗ ។

ពាក្យដែលជាសទ្ធិសស្ត្រនឹងពាក្យរដ្ឋគី ។

វត្ថុ = ន. គ្បូងគ្រប់យ៉ាង, កែវ, ពេជ្រ ។

វណ្ណ = ន. ដែន, ប្រទេស, ឧទ. ខ្ញុំនៅក្នុងរដ្ឋខ្មែរ ។

ដំនឹង ដំ

កាលបើពាក្យមានតាំងពីពាក្យឡើងទៅ, គេត្រូវសរ-

សេរនឹង ដ (គ្មានអស្តា) ។

ដំដៃដៃ = និយាយដដែល ។ ។

ដំទៃ = អ្នកនោះមានចិត្តដៃទៃខ្ញុំ ។

ដំរាប = ដកបណាខ្ញុំឈប់រៀន ដកបនោះទើបខ្ញុំចង់

ធ្វើការ ។

ដំឡើង ដំដៃដៃ = អស់កាលដល់ ខ្ញុំមិនដៃលឃើញ

លោកគ្រូសោះ ។

រឿងលែងតែ

ដំហើយ = ប្រាសាទដំហើយដោយថ្មស្រួចនេះចេញ ។

ចំពោះ ដំ (មានអស្តា) នេះ ជា និ. មានសេចក្តីថា ដៃល

ជា ឧទា. ដំដំ ប្រសើរ ។ ធម៌ដំបវរ ។ ព្រះដំមានបុណ្យ ...

៤០ ប្រទេស

ផែនដ៏មួយកន្លែង ដែលជាតំនាងមួយ ៗ ប្រជុំគ្នានៅ ហៅ

ថា : « ប្រទេស » វឌ្ឍនភាពនៃប្រទេសដែលអាចនឹងលូត

លាស់ចំរុះចំរើនទៅទៀតបាននោះ លុះណាតែមានការទ្រូ-

ទ្រង់ប្រទេសជាមូលដ្ឋានដែរ លទ្ធិនិយមតាមនីតិយ អតិកថ

ការរវាងប្រទេស ប្រកាន់ថាប្រទេសណាដែលអាចនឹងទ្រទ្រង់

ខ្លួន ឲ្យមានសិទ្ធិសេរីភាពនឹងអធិបតីភាពយ៉ាងបរិបូណ៌បាន

ក៏ព្រោះតែប្រទេសនោះ មានការទ្រទ្រង់ជាមូលដ្ឋានពិតប្រាក-

កដ ៗ ដូចនេះ ការធ្វើប្រទេសឲ្យនៅក្នុងការរឹងប៉ឹងនេះឯង ជា

សិទ្ធិដែលប្រទេសទាំងឡាយត្រូវមានជាដំបូងបំផុត ។

ធម្មសាស្ត្រសាកលក្តី, ការគ្រប់គ្រងសាកលក្តី, ចែងថាការ

ទ្រទ្រង់ប្រទេសឲ្យរឹងប៉ឹងនេះឯងជាអណ្តូងកើតនៃសិទ្ធិនានា ។

ប្រទេសណាដែលបានតាំងខ្លួន នៅលើដំហាររឹងប៉ឹងរួចហើយ

ប្រទេសនោះតែងមានអំណាចច្រើនយ៉ាង ដូចជាមានអភ័យ-

ឯកសិទ្ធិសម្រាប់ជាតិ , សិទ្ធិក្បួនខ្លួន , សិទ្ធិការពារខ្លួន ,
មូលនិធិនិយម , បឋមបញ្ញត្តិ នៃធម៌ជាតិជាដើម ។

ប្រទេសដែលមានការប្រស្រ័យទាក់ទងរវាងគ្នានឹងការម
ប្រទេស ហៅថាប្រទេសត្រៃមិត្ត បើរួមគ្នាតែពីរហៅថា
ទ្វេមិត្ត ។

ប្រទេសដែលជាភាគីនៅក្នុងមិត្តភាពដូច្នោះ រមែងបាន
ទទួលបានផលច្រើនប្រការ ដោយហេតុប្រទេសនានាពុំហ៊ាន
មើលងាយ ។

គ. ពាក្យពន្យល់

- ប្រទេស = ន. ស្រុក, ដែន, កន្លែងទ្វេសៅ ។
- វិទ្យុនភាព = (ម.ថ.វត្ថុធានៈនៈ-) ន. ដំណើរកើតកាលវាលគុំ,
ភាពនៃសេចក្តីចំរើន, ការ: ឬដំណើរនាំឲ្យចំរើន ។
- មូលដ្ឋាន = ន. (ម.ថ.មូ-លត ឋាន) ន. ឫសគល់, ទីតាំង

(base) ។

លទ្ធិនិយម = (ម.ថ.លក្ខ-ធិ-និយម) ន. ការកំណត់តាម

សេចក្តីយល់ឃើញ ។

នីតិវិធី = ន. លំនាំនៃច្បាប់ ។

សិទ្ធិស្រាវជ្រាវ = (ម.ថ.សិក្ខ-សេវ័) ន. អំណាចនឹងអំណាច

ដែលអាចធ្វើអ្វីបានតាមអំពើចិត្ត ។

អធិបតីភាព = (ម.ថ.អៈធិបៈធី-) ន. ភាពនៃអ្នកដែលជាធំ ។

ធម៌សាស្ត្រ = (ម.ថ.ធម៌-មៈសាស) ន. ច្បាប់យុត្តិធម៌

សាកល = (ម.ថ.សាកល) គុ. ដែលទូទៅក្នុងលោក

(universel) ។

អភិយឯកសិទ្ធិ = (ម.ថ.ម.វិកៈ-ឯកៈសិក្ខ) ន. សិទ្ធិដែលជន

ខ្លះមានចំពោះខ្លួនម្នាក់ៗ មិនឲ្យមានភ័យមានទោសដល់ខ្លួន

ដូចជាមិនឲ្យគេចោទ រកចាប់យុំយ៉ាងដើម ។

មលនីតិវិធីម = (ម. ថ. មូល: នីតិ-និយំ) ន. ការកំណត់យក

ច្បាប់ជាបូសគល់ ។

បឋមបញ្ចតិ = (ម. ថ. បៈ: ប័ម-ប័ញ្ច-ញ្ចាតិ) ន. សេចក្តីដែល

គេតែងតាំងជាដំបូង ។

ធម្មជាតិវិទ្យា-វិទ្យា = (ម. ថ. ធម៌-ម: ជាតិ) ន. ធម៌, សភាវៈ

(Nature) ។

ត្រៃមិត្ត = (ម. ថ. ត្រៃ-មិត) ន. មិត្តបី ។

ទ្វេមិត្ត = (ម. ថ. ទ្វេ-មិត) ន. មិត្តពីរ ។

ភាគី = ន. ចំណែក, បែក ។

មិត្តភាព = (ម. ថ. មិត-ភ: ភាប) ន. ភាពប្តូរការវិនិច្ឆ័យ

មិត្ត, បែបបទបូសណ្តាប់ធ្នាប់របស់មិត្ត (Amitié) ។

លទ្ធផល = (ម. ថ. ល័ត-ធន: ផល) ន. ផលដែល

បានសម្រេចហើយ (Résultat) ។

១. អក្ខរាវិរុទ្ធ

ក្រត្តំ នឹង គ្រាត្តំ

ក្រត្តំ = កិ. សរសេរចំណាំ ឧទា. បូរអ្នកកត់ត្រាទុកនូវ

សេចក្តីណាដែលយើងមិនទាន់យល់ច្បាស់ ។ រាជការកត់

ពន្ធអំពីអ្នកស្រុក ។

ក្រត្តំ = កិ. ទប់, ឃាត់ទុកឲ្យនឹង ឧទា. ដំរីជាលគេ

យកកង្វើរកាប់កត់ឲ្យនៅនឹង ។

គ្រាត្តំ = បុ. គេ, អ្នក ឧទា. ម្តាយមីងខ្ញុំ មិនបានមក

ទេ ព្រោះគាត់មិនសូវសប្បាយ ។

ក្រា - ក្រាវ - ក្រាវណាំ

ក្រា = ទ. បំពង់សម្រាប់ដាក់ទឹក, កំសៀវ ឧទា. ទែ!

ក្រាវ យកកាទៅដាក់ទឹកមកផឹក ។

ក្រាវណាំ = កិ. សរសេរចុះឈ្មោះទីលំនៅនៅលើខ្នងសំបុត្រ

ឧទ. ការស្រាមសំបុត្រ ។

កាណ៍ = (ម.ថ.កា)ន. ត្រចៀកឧទ. ព្រះកាណ៍ព្រះរាជា ។

កាវ = កិ. ម្ហូរសរសៃសូត្រ, សរសៃអំបោះ ជាដើម

ដោយខ្មា ឧទ. អ្នកត្បាញ ការសូត្រ ដើម្បីនឹងត្បាញហូល ។

កាវ = កិ. បិទបាំង, រាំងរា, យាត់ខាំង ឧទ. ការមិន

ឲ្យសត្រូវចូលមក ។

កាវ = ន. កិច្ចប្តូរអំពើដែលត្រូវធ្វើ ឧទ. អ្នកអំពើញ

មកនេះ មានការអ្វីដែរ?

កាវណ៍ = ន. ហេតុ, ដំណើរ ឧទ. ឯងធ្វើនេះ ម្ត

ជាទសកាណ៍ហើយ ។

ប៊ប់

អនុស្សាវរីយ៍មហាវិស្សមកាល

ថ្ងៃ ៥ កញ្ញា ១៧៥៦

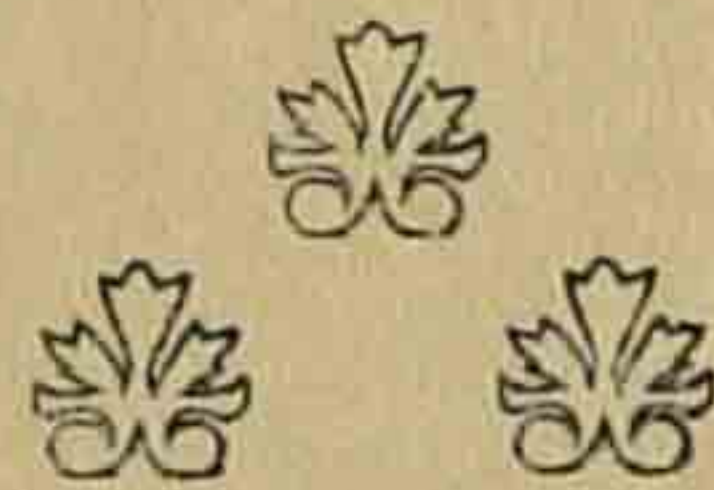
រ.តោវិន

ពាក្យខុសត្រូវ

| ពាក្យខុស | ពាក្យត្រូវ | ទំព័រ | បន្ទាត់ |
|----------------|----------------|-------|---------|
| វណ្ណ | វណ្ណៈ | ២ | ១ |
| ចង់ការត្រូវដឹង | ចង់ត្រូវការដឹង | ៦ | ៧ |
| ការប្រព្រឹត្ត | ការប្រព្រឹត្តិ | ៨ | ៣ |
| ដើម្បី | ដើម្បី | ៨ | ១៤ |
| រកាលតាជាត | រកាលតាជាតិ | ២២ | ២ |
| យតយោង | យតយោង | ២៥ | ២ |
| ប្រព្រឹត្ត | ប្រព្រឹត្តិ | ២៧ | ១៣ |
| intelligent | intelligence | ៣៦ | ៥ |
| ផ្នែក | ផ្នែក | ៣៧ | ៤ |
| តែកំរើក | តតកំរើក | ៤១ | ១១ |
| (២៣) | (២៦) | ៤២ | ១២ |
| ស្មៅស្និ | ស្មៅស្និ | ៤៥ | ៨ |

| | | | |
|----------------|----------------|-------|---------|
| ពាក្យខុស | ពាក្យត្រូវ | ទំព័រ | បន្ទាត់ |
| (ម.ថ. ជន) | (ម.ថ. ជន) | ៥១ | ៥ |
| ពាក្យពន្យ | ពាក្យពន្យល់ | ៥៨ | ៨ |
| សេចក្តីប្រទេស | សេចក្តីប្រទេស | ៦៨ | ៨ |
| កាន់ប្រយោជន៍គេ | កាត់ប្រយោជន៍គេ | ៧៨ | ៧ |
| ផិត | ភិត | ៧៧ | ៦ |
| រកាហាត់ | ការហាត់ | ៧០ | ៣ |
| ឧត្តង្គឧត្តម | ឧត្តង្គឧត្តម | ៧១ | ៣ |
| ជ្រំជ្រង | ជ្រាមជ្រង | ១០២ | ១០ |
| អត្ថបទលេខ ២៣ | អត្ថបទលេខ ១៨ | ១០៥ | ១០ |
| អត្ថបទលេខ ២៧ | អត្ថបទលេខ ២២ | ១១១ | ៧ |
| អត្ថបទលេខ ២៣ | អត្ថបទលេខ ១៨ | ១១១ | ១១ |
| អត្ថបទលេខ ១៤ | អត្ថបទលេខ ៧ | ១២២ | ៨ |
| អត្ថបទលេខ ១៦ | អត្ថបទលេខ ១១ | ១២៦ | ១៤ |
| ឧត្តង្គឧត្តម | ឧត្តង្គឧត្តម | ១២៨ | ៣ |

| ពាក្យខុស | ពាក្យត្រូវ | ទំព័រ | បន្ទាត់ |
|----------------------|----------------------|-------|---------|
| គុណជាតិឬគុណជាតិ | គុណជាតិឬគុណជាត | ១២៨ | ៤ |
| អត្ថបទលេខ ២៨ | អត្ថបទលេខ ២៣ | ១៣២ | ១១ |
| moralie | morale | ១៥៧ | ៦ |
| ព្យាទនិព្វាន | ព្យាទនិព្វាន | ១៦១ | ១ |
| ព្យាទនិព្វាន... យ... | ព្យាទនិព្វាន... យ... | ១៦៦ | ១ |
| ធម្មជាតិឬ-ជាតិ | ធម្មជាតិឬ-ជាត | ១៧៣ | ៦ |
| លទ្ធផល | លទ្ធផល | ១៧៣ | ១៣ |



ផ្សាយចេញពីបណ្ណាល័យការសិក្សាជាតិ

លោកនីត (គីម-សែត)

អក្ខរករណ៍តាមវ័យក្រណាត់ (គីម-សែត)

វិធានគ្រូមន្ត្រីខ្មែរច្បាប់ក្រសួង ១-២ (រ-គោរព)

វ័យក្រណាត់ដោយរូបភាព (ឌុ.តាមមន្ត្រី)

៤០សរសេរតាមសូត្រ (រ-គោរព)

កំណត់សម្គាល់

ភាសាប្រាសាទ (Methode pratique de langage e de lecture (A.B.C.) (គីម-សែត)

(Lecture française expliquée en cambodgien (គីម-សែត)

អក្ខរករណ៍សំខ្លាំងបំផុត (គីម-សែត)

វ័យក្រណាត់អង្គរគ្រូសព្វស្រីជាភាសាខ្មែរ (ប្រសិដ្ឋបញ្ជី-ច្រក)

ភាសាអង្គរគ្រូសព្វស្រី (ប្រសិដ្ឋបញ្ជី-ច្រក)

លោកនាយសាស្ត្រ (មាស-ព្រះ)